



Sensazionale scoperta della Lega: «A Milano c'era il mare. Lo hanno prosciugato nel Medioevo». Da oggi la Padania pubblica: «Tutto quello che a scuola non ci hanno insegnato. Storia,



geografia, lingua, letteratura dei nostri giorni». Quel terrone di Leonardo da Vinci è escluso. Di Alessandro Manzoni non c'è traccia. Sono le nuove scuole padane. La Padania, 6 febbraio, pag. 16

## La crisi più grande, il premier più piccolo

*Invece di parlare dei rischi per il mondo, Berlusconi si dedica ad attaccare l'opposizione D'Alema: lei ha spaccato l'Europa. Bush, ultimatum all'Onu: autorizzate l'uso della forza*

ROMA Un discorso vuoto e imbarazzato, per giustificare l'interventismo italiano a fianco degli Usa, a costo di rompere l'Europa. Berlusconi ha spiegato così in Parlamento la posizione italiana sulla crisi irachena. D'Alema: «Berlusconi non avrà da noi alcuna solidarietà». Intanto Bush dice sì a una seconda risoluzione dell'Onu: «Ma deve prevedere l'uso della forza».

ALLE PAGINE 2-10

### Europa

Le parole pace e tolleranza nella Costituzione dell'Unione

SERGI A PAGINA 11

### PERCHÉ L'IRAQ SIA PADRONE DI SÉ

Adriano Sofri

Gianni Mattioli e Massimo Scialoja mi rivolgono un'obiezione rispetto ai propositi da tenere contro la dittatura di Saddam Hussein e contro la guerra in Iraq. Desidero rispondere, provando ancora una volta la sensazione grottesca che viene da discussioni svolte così a distanza e con una lunga mancanza di scambi di idee e informazioni, anche, come in questo caso, fra vecchi amici.

SEGUE A PAGINA 31

### Il Forum

Fassino: «Tutte le nostre energie per impedire una guerra catastrofica»

ROMA Con questo Forum vorremmo parlare con lei, leader del Ds, della più drammatica delle questioni di queste ore, l'alternativa pace-guerra. Segretario Piero Fassino, cosa può dirci della situazione attuale, del pericolo che si corre e della posizione che Ds e Ulivo avranno su



tale questione? «Partiamo dagli eventi più recenti, cioè dalla riunione del Consiglio di sicurezza dell'Onu di mercoledì, dal rapporto informativo che Powell ha presentato e dal dibattito che è seguito: abbiamo la conferma della non inevitabilità della guerra».

SEGUE A PAGINA 6



### Asor Rosa e gli ebrei

### IL FONDAMENTALISTA INVOLONTARIO

Fernando Liuzzi

Chi abbia seguito il dibattito in corso sull'ultimo libro di Asor Rosa, senza averlo letto direttamente, può essersi fatto questa idea. Uno stimato intellettuale di sinistra ha pubblicato un volume sul tema attualissimo della guerra in cui mette sotto accusa gli Usa. Solo che, parlando male di Israele, loro amico, deve essersi lasciato sfuggire dalla penna qualche espressione un po' forte che ha offeso gli ebrei italiani. Ma le cose stanno davvero così? In realtà, Asor Rosa non è un polemologo, ma uno studioso di letteratura che tende a filosofeggiare sulla politica. Il punto di partenza della *weltanschauung* proposta da Asor Rosa in *La guerra* (Einaudi) è il 1989, «vero e proprio spartiacque epocale». La caduta del Muro di Berlino e il crollo del «socialismo reale» comportano, per il nostro, la cancellazione «del sogno più grande che l'umanità abbia mai sognato».

SEGUE A PAGINA 31

## Le loro riforme: condono tombale, sepolti gli onesti

*Ancora più grande il regalo agli evasori, salvi anche gli indagati, un premio al calcio degli sprechi*

### PIÙ EVADI MENO PAGHI

Ferdinando Targetti

La Finanziaria fu presentata alla Camera con un certo numero di sanatorie e condoni che avrebbero dovuto portare nelle casse dello Stato un gettito di 8 miliardi di euro. Nel corso della discussione in Parlamento il governo si rese conto che quella era una pia illusione e quindi ha aumentato il numero e l'estensione dei vari condoni, che hanno raggiunto il numero di quindici.

SEGUE A PAGINA 30

Diventa ancora più grande il regalo, confezionato dal governo Berlusconi e dalla sua maggioranza, per gli evasori fiscali. E, di conseguenza, più forte è lo schiaffo in faccia agli onesti. Il decreto dei condoni a buon mercato e accessibile anche agli indagati, contiene anche delle norme che premiano il calcio degli sprechi.

DI GIOVANNI A PAGINA 15

### Brutta Italia

È sieropositivo, licenziato  
Ha la leucemia, licenziata

IERVASI A PAGINA 14

### Genova 2001: no global picchiato e denunciato. Ora i giudici lo prosciogliono



All'epoca della foto, divenuta il simbolo delle violenze contro i no global, questo ragazzo aveva 15 anni. Proveniente da Ostia, aveva partecipato alle manifestazioni di Genova contro il G8, nel luglio del 2001. Vari filmati lo riprendono a terra, circondato dagli agenti col manganello. Fra gli altri il vicedirettore della Digos genovese Alessandro Perugini, che si apprestava a colpirlo. E dopo le violenze, la denuncia per «resistenza a pubblico ufficiale». Ieri il ragazzo è stato prosciolto «per non aver commesso il fatto».

SEGUE A PAGINA 31

### LE MISTERIOSE PORTE DELL'ORIENTE

Silvia Berti

C'è forse ancora qualcosa da dire sul recente e fortunatissimo libro di Alberto Asor Rosa. *La guerra*. Miriam Mafai ha recentemente descritto lo sconcerto e lo smarrimento che si avvertono da qualche giorno nei discorsi di ebrei e non ebrei nella sinistra italiana. Doveva succedere anche questo: che un intellettuale come Asor Rosa, che ha insegnato a molti (e certamente a me) di letteratura e di politica, e che per decenni ha usato la sua intelligenza critica per animare il dibattito interno alla sinistra, fosse pubblicamente accusato di antisemitismo. Mi dico, insieme a molti, che ci deve essere un errore o un travisamento in queste accuse. Ma, come ogni ermenauta sa bene, la parola finale spetta ai testi. Specialmente quando biografia e pagina scritta si trovano a confliggere.

### Dalla Francia il film rivelazione della stagione

## ESSERE E AVERE, IL TEMPO DELLA VITA

Silvano Agosti

fronte del video Maria Novella Oppo

Dell'Utri & Drastico

Il film *Essere e avere* sembra proporre la breve vicenda di un maestro di scuola elementare vicino al pensionamento. Oppure può essere scambiato per il ritratto, terso e delizioso, di piccoli allievi d'una scuola di campagna o il tentativo di smantellare ogni aspetto sgradevole e autoritario, dei programmi scolastici. In realtà il valore segreto del film è nella semplicità e nella cura con cui la verità del vivere viene proposta, il che spiega anche il clamoroso successo ottenuto in Francia (l'autore, Nicolas Philibert, è francese). Nulla di finto, nulla di ricostruito, solo il lento fluire del tempo nella perenne bellezza dei paesaggi di questa Provenza inedita.

SEGUE A PAGINA 23

### "I Venerdì della Cultura"

appuntamento romano di confronto e dibattito

Fondazione Giuseppe Di Vittorio

### "Democrazia, Diritti: il nodo dell'informazione"

Umberto Eco, Gad Lerner, Eugenio Scalfari, Sergio Cofferati  
Coordina Alberto Asor Rosa

7 febbraio ore 17.00  
Roma, Teatro Argentina

VERSO LA CONVENZIONE DEI DS PER IL PROGRAMMA DELL'ULIVO

inchiesta  
sul  
**LAVORO**  
che  
cambia  
presentazione dei risultati  
elaborazione dati SWG Trieste

Bologna, sabato 8 febbraio ore 9.30  
Arci Benassi, via Cavina 4

introduce  
Cesare Damiano

partecipano  
Luigi Angeletti  
Furio Colombo  
Guglielmo Epifani  
Stefano Fancelli  
Savino Pezzotta

coordina  
Simone Gamberini  
presiede  
Miro Fiammenghi  
conclude  
Piero Fassino

Marcella Ciarnelli

ROMA Non ha vinto la sua battaglia personale a favore della guerra il presidente del Consiglio nel giorno del dibattito parlamentare alla Camera sull'Iraq. Le argomentazioni deboli, di basso profilo, usate in un discorso "infilato" con tre quarti d'ora di ritardo tra un voto e l'altro sul decreto fiscale non hanno convinto l'opposizione. E neanche qualcuno dei suoi se il segretario dell'Udc, Marco Follini ci ha tenuto a ribadire nel suo intervento che solidarietà con gli Usa deve esserci ma evitando «tentazioni unilaterali».

Così Silvio Berlusconi, dopo aver ascoltato immobile come un busto di marmo, la serie di interventi rituali pro e quelli duri contro, a cominciare da quello di Massimo D'Alema che lo ha accusato di essere un premier senza saggezza che ha lavorato «per minare l'unità dell'Europa» alla fine non ce l'ha fatta più. Non ha resistito. Piegando a suo uso e consumo il regolamento parlamentare si è ripreso la parola per una conclusione in aula non prevista dall'ordine dei lavori mostrando «prepotenza e assenza di stile che in effetti sono compagni di viaggio della guerra» come ha stigmatizzato il vicepresidente diessino della Camera, Fabio Mussi. E dilagando poi in Transatlantico con i giornalisti perché il premier proprio non sopporta che qualcuno lo contraddica. L'opposizione, a cui nel suo discorso si era rivolto suadente, ricordando di non aver fatto mancare «al governo di centrosinistra il nostro appoggio nella battaglia per rimuovere il rischio rappresentato dall'espansionismo di Slobodan Milosevic» è diventata «una banda di alieni venuta da un altro pianeta». Anzi, «D'Alema e la sua banda sono andati veramente per la tangente in un ambito irrealista. Sembrava che non fossimo in Paese dell'Occidente, lasciamo stare...». Ma poi non lascia stare per niente. Anzi, dimentico del fatto che i suoi parlamentari più di tutti brillano per l'assenza e che lui medesimo in quasi due anni di governo non ha mai ritenuto di essere presente ad un question time, accusa l'opposizione di essere stata assente al dibattito. «Stavamo discutendo della guerra, di una cosa così importante e nessuno di loro è rimasto ad ascoltare» si lamenta il premier.

Coglie l'occasione, dopo aver letto nel pomeriggio un discorso pieno di enunciazioni di principio, a cominciare dalla riconferma del rapporto di amicizia con gli Stati Uniti (che lui sta facendo scivolare nella sudditanza), e nel quale ha ribadito, per due volte, che «non vogliamo la guerra, ma non intendiamo mettere la testa sotto la sabbia», ha difeso lo strappo compiuto con la «lettera degli otto» ed ha cercato

“ Il presidente del Consiglio parte frenato quasi accogliendo un suggerimento venuto dal Quirinale. Ma quando può infila colpi bassi ”



Innervosito decide di replicare «L'opposizione, una banda di alieni...» «Non vogliamo la guerra, ma non intendiamo mettere la testa sotto la sabbia» ”

## Berlusconi sfodera «retorica bellica»

Sono previste tremila bombe su Baghdad, ma lui sicuro dice: «Sarà un uso limitato della forza»



Una bandiera arcobaleno della pace viene sventolata davanti al presidente del Consiglio Berlusconi durante i lavori alla Camera in una ripresa televisiva

### Debenedetti

«Ma dove ha preso i dati sulle armi di Saddam?»

È l'unico parlamentare dell'opposizione che il premier ha ritenuto meritevole di una citazione. Silvio Berlusconi ha voluto tributare al diessino Franco Debenedetti, mozione Morando, un omaggio di fronte alle Camere, adottando una sua dichiarazione: «È un errore disconoscere e delegittimare le Nazioni Unite...».

#### Imbarazzato?

«E perché? Scrivo tante cose. Berlusconi ha preso una frase che gli è piaciuta e nella quale mi riconosco in pieno».

#### E nel resto del discorso di Berlusconi si riconosce?

«Io distinguerei fra il discorso alla Camera e il discorso al Senato. Qui a Palazzo Madama ha inserito delle parti a braccio e come sempre in questo tipo di comunicazioni nelle quali conta la virgola, l'introduzione di pezzi a braccio ha squilibrato il tutto...».

#### Questo significa che tutto il resto era buono?

«Sostanzialmente condivisibile, meno che una pecca gravissima: nel suo discorso non c'è l'Europa. Nel discorso di Berlusconi c'erano solo gli Usa e l'Italia».

#### Un discorso troppo supino verso gli Usa? Poco rispettoso del ruolo europeo?

«Guardi, ho sempre pensato che il colpo più grave l'hanno inferto all'Europa Chirac e Schroeder. Tanto più grave in quanto compiuto da due paesi che sono il pilastro dell'Europa fin dalla sua origine, l'asse portante...».

#### Mi scusi, ma gli incontri bilaterali fanno parte della prassi diplomatica mentre la lettera degli otto sottoscritta anche dall'Italia non ha rappresentato, quella davvero, una rottura?

«Il documento degli otto è stata una risposta sbagliata a un fatto grave. L'interesse vero avrebbe dovuto essere quello di portare tutta l'Europa su una posizione. Berlusconi ha fatto tutto il possibile? Mi sembra evidente che non lo ha fatto. La conferma si è avuta oggi. Il presidente di turno dell'Ue, Simitis, ha fatto una dichiarazione perfetta che avrebbe potuto essere la base di un documento unitario».

#### Che cosa non gli è piaciuto nei pezzi a braccio del premier? Cosa è che ha sbilanciato tutto?

«Mi riferisco soprattutto all'elenco delle armi di distruzione di massa, che è un atto di accusa molto circostanziato verso Saddam. Dove ha preso questi dati?».

### Il personaggio

# Casini corregge il premier in nome di Santa dorotea

Pasquale Cascella

Santa Dorotea deve aver concesso a Pier Ferdinando Casini l'assistenza tanto devotamente invocata. L'ha persino evocata in aula, il presidente, la patrona della corrente più potente della Dc che fu, prima ancora del redde rationem sull'Iraq. La discussione sul decreto fiscale si prolungava oltre il dovuto, e c'era il serio rischio che slittasse ulteriormente se l'opposizione avesse insistito per la verifica del numero legale, con il presidente del Consiglio bloccato in anticamera. È stato a questo punto che Casini ha rotto gli indici: «Oggi è santa Dorotea, e questo dovrebbe insegnarci qualcosa...».

Non sapeva ancora, ma forse preavvertiva il presidente, di dover consacrare al rito della mediazione dorotea anche la propria conduzione della successiva discussione. Prima con le scuse a Silvio Berlusconi, bersaglio della «gazzarra», come il presidente ha definito la protesta contro la guerra di alcuni deputati verdi e comunisti. Poi con la plateale «correzione» della cinica battuta del premier al rifiuto dell'opposizione di concedere suo tramite la solidarietà agli alpini impegnati in Afghanistan. Lo stesso capo del governo impettitosi alla prima manifestazione del rincrescimento, è stato visto volgersi stizzito quando l'intera assemblea concedeva al proprio presidente la standing ovation che a lui era stata negata. Chissà se quell'imprecazione proferta a denti stretti si è limitata all'insulto di Casini o sia stata una bestemmia. Fatto è che al presidente della Camera è riuscito il miracolo di rimettere l'intera assem-

blea in sintonia con i sentimenti più profondi del paese e di evitare che la stessa dignità dell'istituzione rovinasse nella trappola preconstituita da Berlusconi.

I toni quelli erano, artatamente provocatori. Dove altro andava a parare l'assioma tra «le due forme di tirannia che hanno devastato il continente nel XX secolo: il nazismo e il comunismo»? E che senso aveva sottolineare che «sulle grandi questioni che riguardano tutti i cittadini e la comunità mondiale ci si unisce e non ci si divide», riconoscere che comunque l'opposizione ha «il diritto di dissociarsi da scelte che non

condivide, anche in una materia delicata come la politica estera e di difesa», per poi piegare tutto, diritti e doveri, alla «sola condizione che non manchi il rispetto morale per quanto decide la maggioranza del Parlamento»? La spedizione degli alpini è stata una di quelle scelte travagliate del Parlamento, divisi sulle finalità della missione dei militari italiani oggi reinterpretate sul campo dai comandanti americani ma non chiarite in Parlamento dal presidente del Consiglio. Comprensibile, allora, lo sconcerto provocato dall'invito di Berlusconi all'«opposizione costituzionale» a mostrare «apertamente il suo sen-

so dello Stato e della nazione, anche con un segno di solidarietà a quei mille ragazzi». Avesse guardato attentamente, il premier, si sarebbe accorto che all'applauso si erano uniti i deputati della Margherita e anche non pochi esponenti dei Ds, da Giovanna Melandri a Marco Minniti e Giuseppe Caldarola. Fosse stato attento si sarebbe reso conto che la stessa compostezza del grosso della sinistra era espressione di solidarietà verso quegli alpini lasciati all'oscuro delle reali regole di ingaggio. Invece, già assaporava la perfidia della battuta: «Vedo che soltanto la maggioranza augura loro il più pieno successo

nel loro difficile compito. Ne prendiamo atto».

Non lo ha fatto il presidente, consapevole del vulnus così provocato alla effettiva volontà dell'assemblea. Casini ha guardato in alto, come a chiedere ispirazione a santa Dorotea. Poi ha vergato un appunto. Ha atteso pazientemente che il premier concludesse le sue comunicazioni. Ha lasciato che la maggioranza si levasse in piedi, che altrettanto facessero i membri del governo e lo stesso Berlusconi, e a quel punto ha scosso il campanello per richiamare l'attenzione: «Onorevoli colleghi, vorrei solamente dire che, indipendentemente

da come si è espresso ogni singolo parlamentare, deve essere chiaro che agli alpini italiani impegnati in Afghanistan va la solidarietà di tutta la Camera». E tutti, ma proprio tutti, si sono ritrovati nel messaggio finalmente sincero, con un applauso corale e prolungato, sempre più forte a sinistra e sempre più imbarazzato a destra, man mano che il volto di Berlusconi diventava nero e le sue labbra cedevano alla rabbia. Ma, insulto o bestemmia che fosse, Santa Dorotea deve ancora aver illuminato Casini. Questi era ancora bambino in quel marzo del 1959 quando i vari Antonio Segni, Flaminio Piccoli,

Mariano Rumor, Emilio Colombo, Arnaldo Forlani si riunirono nel convento romano dedicato alla santa, sul Gianicolo per separarsi da Amintore Fanfani e assumere in proprio la mediazione tra la sinistra e la destra dello scudocrociato che li avrebbe resi determinanti per ogni maggioranza interna. Ma se doroteo lo è diventato per devozione, Casini ha continuato a seguire il rito della mediazione per vocazione, anche quando la vecchia Dc si è disintegrata sulle opposte sponde del bipolarismo e lui, dall'altra parte, ha dovuto scegliere se battersi per conquistare un ministero che conta o cercare di elevarsi al di sopra delle parti puntando allo scranino più alto di Montecitorio. Scomodo, forse. Fastidioso, a volte. Ma perfetto per chi avverte che la mediazione prima o poi tornerà utile per portare a compimento la complicata transizione italiana. Come, appunto, ha fatto ieri in aula con le scuse a Berlusconi (ma per il ritardo persino con i giornalisti) e con la correzione del premier. E fuori, mentre Berlusconi sfogava la sua delusione e inveiva contro l'opposizione. Si è fermato anche Casini nel transatlantico per spiegare che «no», lui non ha voluto «primeggiare», ma solo «dissipare un dubbio che mi sembrava assai negativo, e credo di aver fatto bene a tutela della istituzione che presiedo». Equilibrio perfetto persino nel riconoscere al premier di aver espresso una posizione «equilibrata e misurata» e all'opposizione di aver mostrato «consapevolezza del momento». Non udito, ma sicuro il grazie a santa Dorotea.

### E se gli Usa attaccassero da soli? Bobo Craxi: un'aggressione unilaterale

«Il presidente del Consiglio non ha risposto a una domanda fondamentale - ha detto Bobo Craxi, commentando il discorso del premier alla Camera - cosa farà se il cosiddetto attacco mirato partisse senza la copertura delle Nazioni Unite?».

La guerra è accettabile solo sotto l'egida dell'Onu, ha detto il leader del Nuovo Psi: «Nell'imporre l'altolà a Saddam e il rispetto delle risoluzioni delle Nazioni Unite, altrettanto bisognerebbe fare nei confronti dello stato di Israele: anche quello Stato deve rispettare le risoluzioni dell'Onu». Difficile che Berlusconi gli dia ascolto. Su Maariv il premier italiano viene giudicato «un vero amico di Israele in Europa» proprio grazie al suo tentativo di spezzare il fronte del no europeo, e alle recenti missioni diplomatiche a Londra, Washington, Mosca.

### Bandiere a Montecitorio A Cento e Bulgarelli cartellino rosso

Quasi all'unanimità, con il solo voto contrario di Tiziana Valpiana (Prc) l'ufficio di presidenza della Camera ha «condannato» Paolo Cento e Mauro Bulgarelli a una censura e a 15 giorni di sospensione. I due deputati hanno sventolato in aula una grande bandiera arcobaleno - la bandiera della pace - appena il presidente del Consiglio ha cominciato a parlare. «Chiederemo che la diaria che ci verrà trattenuta venga consegnata a Emergency per la sua attività umanitaria - hanno detto - Quanto a noi, siamo sicuri che le azioni per la pace vadano moltiplicate. Singolare è che noi si venga puniti quando parlamentari coinvolti in pestaggi e atti di violenza in aula non sono stati affatto sanzionati». Sospensione per tre giorni anche per quattro deputati Pdc (Diliberto, Rizzo, Cossutta, Belillo) che hanno esposto cartelli con scritto «no basi, no guerra».

### Senato: uno studente alza il cartello «Pace» Calderoli caccia lui e tutta la sua classe

ROMA Compare nelle tribune del pubblico, a Palazzo Madama, un cartello con la scritta «Pace» ed il presidente di turno, il leghista Roberto Calderoli, infastidito dall'iniziativa, non ci pensa un minuto. Stigmatizza duramente il gesto, che considera un'offesa al Parlamento, sospende la seduta ed ordina ai commessi di requisire il cartello, che era innalzato da uno studente del liceo scientifico di Lucca, Francesco, in visita al Senato, insieme all'intera scolaresca, su invito del Presidente, Marcello Pera. Ordine di ritiro del cartello e di allontanamento del ragazzo dalla tribuna e dal Senato, subito eseguito. Non gli basta, però, a Calderoli. Gli sembra ancora una misura troppo blanda e così, insieme allo studente, la tribuna viene fatta sgomberare da tutti i suoi compagni. Immediata la protesta, in aula, dei senatori di centrosinistra che hanno giudicato eccessive le misure assunte dal presidente di turno, anche perché il gesto non aveva in alcun modo disturbato i lavori.

Vincenzo Vasilè

ROMA «Solidali» sulla questione irachena con la maggioranza? A Montecitorio gli oratori dell'opposizione con sfumature e argomenti differenti hanno salutato con un corale no la conciliante *boutade* che «Berlusconi uno» - in difficoltà con gli alleati e probabilmente pressato dal Quirinale - ha lanciato in aula (per poi passare attraverso le esternazioni di «Berlusconi due» all'insulto, non appena si sono spente le telecamere della diretta tv).

I toni, in risposta al «Berlusconi uno», possono essere anche misurati. Come quelli di Massimo D'Alema - non un «pacifista», bensì «un uomo che ama la pace, ma che sa che la guerra può essere evitabile», come s'è definito - che ha rinfacciato al presidente del Consiglio di aver «nascosto la verità» riguardo alle scelte di politica internazionale che l'Italia sta compiendo. Verità nascosta sulla «linea della quale siamo stati via via informati dal portavoce del dipartimento di Stato americano, da funzionari dell'ambasciata israeliana, fonti improprie». Verità negata sui rischi di guerra. Verità oscurata persino sull'esistenza di fratture nel processo di integrazione europea e sulle divisioni della comunità internazionale. «Noi siamo amici degli Usa, ma è dovere degli amici dire: *state sbagliando*. E dovere dell'Europa sarebbe oggi gettare sul piatto della bilancia la sua unità e la sua saggezza. Lei, signor presidente del Consiglio, ha lavorato per minare l'unità dell'Europa, e certamente non ha mostrato il suo volto più saggio: per questo non siamo solidali con lei».

Cosa dovrebbe fare il governo italiano per ottenere la solidarietà invocata da Berlusconi da parte dell'opposizione? Si tratterebbe, secondo D'Alema, di seguire la linea che emerge a maggioranza dal dibattito al Consiglio di sicurezza dell'Onu, dopo l'intervento del segretario di Stato americano, Colin Powell «e a partire anche dalla sua preoccupante denuncia», anche se - ha aggiunto il presidente dei Ds - è vero anche che il capo degli ispettori Blix ha affermato che le prove portate da Powell non appaiono inoppugnabili». E la comunità internazionale si orienta, dunque, a chiedere all'Iraq di collaborare con le Nazioni unite, intende rafforzare le ispezioni, prolungarle nel tempo, arrivare a una distruzione delle armi attraverso una soluzione che scongiuri la guerra.

Con queste premesse, altro che il tempo stringe. È profondamente sbagliato usare una frase come quella brandita da Berlusconi che in questo modo nega alla comunità internazionale la possibilità di prendersi ancora altri giorni alla ricerca di una soluzione pacifica. «Questo avrei voluto sentire da lei perché ciò corrisponde alla vocazione dell'Italia», alla sua linea tradizionale, che viene contraddetta a ogni pie' sospinto: «Noi ormai siamo in Medio Oriente tra quelli che in nome della

Diliberto: no a una guerra «sporca» di petrolio, imperialista, coloniale. Ascoltiamo le parole coraggiose del Papa

”

“ Mai senza l'Onu  
L'opposizione  
risponde alla richiesta  
bipartisan di Berlusconi  
con un ragionevole rifiuto:  
no alla guerra preventiva



Rutelli: non si può fare la guerra senza il consenso. Non abbiamo saputo lottare contro la fame. Né abbiamo saputo fermare il disastro in Medio Oriente

”

## D'Alema: «Lei ha minato l'unità europea»

«Signor presidente, per questo non le diamo la nostra solidarietà». L'opposizione affonda contro il premier



Il segretario del Pdc Oliviero Diliberto al centro, Katia Bellillo e Marco Rizzo espongono cartelli contro la guerra in Iraq durante il discorso del presidente del Consiglio

Filippo Monteforte/Ansa

lotta al terrorismo giustificano ogni repressione, non comprendendo che così si alimenta, non si sconfigge il terrorismo».

Poco dopo Francesco Rutelli riporterà in aula la valutazione che emerge dall'incontro che ha appena avuto con il ministro degli esteri

tedesco Fischer: «Non si può fare una guerra senza il consenso. E non vi sarà consenso anche perché si è scelto di non agire per fermare il

disastro in Medio Oriente». Né si è agito con una strategia a lungo termine che sradicasse la fame nonostante le solenni dichiarazioni dopo

l'11 settembre: «Con Fischer ho condiviso il timore di una prossima radicalizzazione islamista della regione Mediorientale. Avere coraggio è

## Ulivo, c'è un documento unitario

Condanna la guerra, spariscono le questioni basi e sorvolo. Tutti lo firmano, ma le divergenze restano

ROMA Dopo una giornata di mediazioni l'Ulivo è arrivato ad una presa di posizione comune sul no alla guerra. Molti però dubitano che sia un'unità duratura. L'ala più pacifista della coalizione (sinistra ds, verdi, pdci) scalpita e chiede dichiarazioni drastiche contro la possibile partecipazione italiana ad un attacco militare americano all'Iraq. L'ala più moderata (Udeur di Mastella, socialisti e parte della Margherita) spinge in direzione contraria, e cioè vuole che il centrosinistra si impegni sin da ora a rispettare l'Onu, il suo ruolo, le sue decisioni e la sua piena legittimità. Di conseguenza la divergenza di fondo resta. Per ora si è trovata questa soluzione: un documento che detta i comportamenti che il governo dovrà tenere, e la battaglia che dovrà condurre per evitare la guerra, in attesa del 14 febbraio. Cioè in attesa del nuovo

rapporto degli ispettori e di una eventuale nuova risoluzione dell'Onu. Se il rapporto degli ispettori sarà contro Bush, e se di conseguenza l'Onu non darà il via libera agli americani, l'unità dell'Ulivo reggerà. Altrimenti è molto probabile che rispanderanno le contraddizioni.

Che il clima, nonostante la raggiunta unità, sia molto teso, lo si è visto ieri in aula, quando due parlamentari verdi (Cento e Bulgarelli) hanno sventolato la bandiera pacifista e si son fatti trascinare fuori dall'aula dai commissari. Mastella si è indignato e li ha presi a male parole. Mastella dice che a lui si possono chiedere tante cose, ma non di diventare un pasdaran contro la Nato e l'Onu, e cioè le istituzioni che ha considerato per tutta la vita come i suoi punti di riferimento in politica estera.

Alla mediazione, ieri sera, si è arrivati soprattutto grazie al gran lavoro dei Ds. In questo frangente è il partito dei Ds il più unito e il più unitario. Marco Minniti e Pietro Folena (il primo dalemiano il secondo del correntone) hanno lavorato con pazienza per scrivere il testo di una risoluzione che tenesse conto delle prudenze dei più moderati ma che non urtasse le sensibilità dei pacifisti. L'artificio è stato quello di porre una data di scadenza alla risoluzione: il rapporto degli ispettori dell'Onu. In questo modo si è potuto aggirare il nodo della concessione o meno delle basi militari italiane e del diritto di sorvolare i nostri cieli agli aerei americani. Perché la vera questione del contendere è questa: i pacifisti dicono che va detto chiaro che basi e sorvolo saranno negati. I moderati dicono che se l'Onu dirà sì alla guerra anche noi dovremo

adeguarci e concedere basi, sorvolo e altro.

Una parte della Margherita, compreso il leader della coalizione Francesco Rutelli, non avrebbe voluto neppure arrivare al voto in Parlamento. I deputati pacifisti però hanno raccolto le firme per chiedere a Casini il voto. Alla fine Rutelli ha accettato. Ora si tratterà di vedere se il voto sarà possibile martedì o se per motivi regolamentari dovrà slittare di uno o due giorni. Anche perché, per la verità, sulla risoluzione Minniti-Folena ci sono le firme di quasi tutti ma non di tutti: Mastella si è riservato di dare il suo assenso solo lunedì. Però sembra abbastanza probabile che darà l'assenso e quindi il voto ci sarà. In questa risoluzione si dice che Powell non ha portato alcuna prova sulle armi proibite di Saddam; si censura il comportamento del governo che ha

rotto l'unità europea; si chiede al governo di cambiare linea, di impegnarsi per la ricerca della pace, di sollecitare il prolungamento della missione degli ispettori in Iraq e, in sostanza, di allinearsi alle posizioni di Francia e Germania.

Le firme di tutti i capigruppo sotto il documento risolverà, per ora, ogni problema? Non è detto. Pdc e Verdi probabilmente presenteranno anche una loro mozione, nella quale comunque porranno la questione di basi militari italiane e sorvolo. E sicuramente una mozione analoga sarà presentata da Rifondazione. E' possibile che su queste mozioni si compatterà il fronte pacifista dell'Ulivo, rompendo di fatto l'unità dell'alleanza, seppure in modo soft e dopo un voto unitario, e riproponendo una sorta di pacifismo ulivista a "doppia velocità".

pi.sa.

Bertinotti: non ci è stato neppure concesso di votare L'unica guerra ammissibile è quella alla fame

”

Discorso forte del presidente dell'Udc, critiche cortesi ma le più profonde dalla sua maggioranza al premier: «È necessario ritessere una posizione comune dell'Unione Europea»

## E Follini rompe gli indugi: «Non ci riconosciamo nell'unilateralismo Usa»

Natalia Lombardo

Non ci sarà nessuna guerra senza una risoluzione dell'Onu e all'unilateralismo americano noi diremo no». Abbandona la solita pacatezza, il segretario Udc Marco Follini, e lascia il segno nel dibattito parlamentare che ha seguito l'intervento di Silvio Berlusconi alla Camera. Il discorso del premier? «Ottimo perché non poteva essere abbondante...». Equilibrato», commenta il leader centrista nel Transatlantico. Pochi minuti dopo interviene in Aula ed è molto più netto. Forse tanto

forte da far virare la rotta allo stesso presidente del Consiglio, che nella replica ha insistito sulla pressione della comunità internazionale per il disarmo, o l'esilio, di Saddam. Non si può dire che Follini salvi il dittatore iracheno, «non ha ottenuto a ben sedici risoluzioni dell'Onu, in questi anni ha seminato migliaia e migliaia di vittime». Ma l'asse centrale è l'Onu, e viceversa non sono gli Usa. I centristi sono i soli, nella maggioranza, a dire una parola (e che parola) sul rischio che l'America parta lancia in resta nella crociata solitaria in Iraq, insieme alla Gran Bretagna. Puntare sulla

risoluzione Onu come unica condizione per accettare un attacco può essere la chiave per trovare la sponda anche in una parte dell'opposizione. Non solo, a Follini preme anche l'Unione dell'Europa, la «riscrittura» di una posizione comune, anche con Francia e Germania, basata su tre principi: «Vocazione di pace, identità europea e legame atlantico». Il leader centrista marca la differenza di concezione fra alleanza e sudditanza, rifilando un colpo a Berlusconi nel rapporto con gli Usa. Ed evoca Aldo Moro, in quella parola «comprensione» che lo storico esponente Dc usò negli anni del Viet-

nam verso un «paese liberale e democratico». Comprensione per la ferita del terrorismo e il «robusto senso di avversione», dice Follini, ma il messaggio è forte: «Mettano da parte, una volta per tutte, quelle tentazioni unilaterali, quell'attitudine a fare da sé e a pensare per sé, quella diffidenza nei confronti della faticosa diplomazia internazionale che hanno segnato, fin troppo in profondità, alcuni momenti della politica americana», nelle quali «non ci possiamo e non ci vogliamo riconoscere».

È quasi una sfida, quella dell'Udc, rispetto alle altre tentazioni nella maggioranza, da FI ad An, di ap-

provare la guerra di Bush. Fra i centristi c'è chi assicura che «ci sono buoni motivi per credere che si arrivi a una risoluzione Onu», il che metterebbe in difficoltà l'opposizione; certo se così non dovesse essere, se gli Usa (e Berlusconi), dovessero andare avanti lancia in resta da soli, i cattolici del centrodestra sarebbero costretti a «una retromarcia». In sintesi, «con l'Onu sarebbe una nostra vittoria, con gli Usa ha la meglio l'opposizione». In sottofondo c'è la pressione del Vaticano. Su questa fa affidamento Roberto Formigoni, presidente della Regione Lombardia, che in mattinata quasi anticipa Follini (è un

forzista ma di cultura ciellina); gli Usa ricordino «con chiarezza di avere scelto la via dell'Onu», quindi servano una seconda risoluzione e «prove inconfutabili», per giustificare una guerra. Formigoni spera in un «miracolo possibile» con l'intervento del Papa. Gli Udicini in Parlamento sono più laicamente politici, «siamo liberali», ironizza uno di loro. «C'è un piano religioso e uno politico», chiarisce Follini, «ma le biblioteche sono piene di libri sul pensiero religioso e su quello laico», aggiunge con un pizzico di scetticismo. Luca Volontè, capogruppo a Montecitorio, prega «la Madonna»: «Speriamo che Tarek Aziz dica al Papa che sta convincendo Saddam a collaborare...». Certo il dittatore è sordo a tutti i richiami. Conterà l'intervento vaticano? «Be' ci sono due diplomazie, quella Usa e quella Vaticana. Una dura da duemila anni, l'altra da un po' meno ma ha più strumenti», scherza Volontè. «Rocco Buttiglione confida nella missione di Aziz: «Speriamo...». Perché «la Santa Sede farà di tutto, anche se il Papa non fu ascoltato nemmeno nel '91». La linea dei cattolici è: «Non muoversi senza l'Onu, certo se prosegue la politica del riarmo, la guerra arriva...». Una caduta di fede?

dire e fare qualcosa oggi di molto diverso da quel che sembra affermarsi». Al di là delle divisioni la posizione del centrosinistra può trovare alcuni punti di convergenza secondo Rutelli: «Forza alla legalità internazionale attraverso l'Onu non ad un illusorio strapotere militare, anche per l'attenzione che si deve all'articolo 11 della Costituzione. Lotta al terrorismo, disarmo dell'Iraq attraverso l'Onu, no a una guerra di invasione dell'Iraq, priorità alla pace in Mo, più forza e unità all'Ue».

Oliviero Diliberto declina il suo no a Berlusconi in un appello agli alleati: «Chiedo ai colleghi dell'Ulivo, simbolo di pace di non avere alcuna timidezza nel dire no a questa guerra, senza tentennamenti e distinguo». Guerra «sporca» di petrolio, «imperialista in senso classico», una «sporca guerra coloniale», dichiarata unilateralmente dagli Stati Uniti, di cui il nostro paese a guida berlusconiana svolge il ruolo di «servo sciocco». Una guerra «preventiva», del tutto sproporzionata per le forze messe in campo. E rivolto alla maggioranza: «Non ascoltate nemmeno le parole coraggiose del papa».

Enrico Boselli (Sdi), però, poco dopo negherà l'esistenza di eccessive divisioni dentro l'Ulivo, d'accordo nel richiamare le posizioni emerse dal Parlamento europeo: «Se l'Italia facesse parte del Consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite, allo stato attuale come dovrebbe votare? Io, in questo momento, voterei no ad un intervento armato». E ciò non significa sottovalutare il rischio terrorismo, ma «non ci si può illudere di vincerlo attraverso una guerra. Spetta all'Onu decidere modi e mezzi per fronteggiare i cosiddetti stati canaglia, ma per ora non vi sono le condizioni per dare il via a eventuali azioni militari». Ma Berlusconi pur facendo appello a una seconda risoluzione non ha detto con chiarezza che «solo una decisione dell'Onu può dare legittimità ad un intervento militare in Iraq».

Per Fausto Bertinotti, invece, la responsabilità del centrosinistra è pesante perché per effetto delle sue divisioni si è impedito al Parlamento di votare. «Questo parlamento ammutolito rappresenta un vuoto cupo, colpevole. Tace il Parlamento, parla il governo anche se sa che non rappresenta l'opinione prevalente nel paese». Il leader di Rifondazione cita il presidente brasiliano Lula: «L'unica guerra ammissibile è quella alla fame», e rievoca uno slogan tradizionale del movimento operaio italiano: «Né un uomo, né un soldo per la guerra. L'opposizione, non aspetta l'Onu, temiamo una sua scivolata ulteriore, fagocitata dall'impero». Dalla maggioranza qualche distinguo solo da Marco Follini dell'Udc. È necessaria una sintonia tra Usa e Europa. Da quest'ultima non deve «venir meno la comprensione» nei confronti degli Usa, ma l'America deve «mettere da parte una volta per tutte le tentazioni unilaterali». Nelle quali «non possiamo riconoscerci».



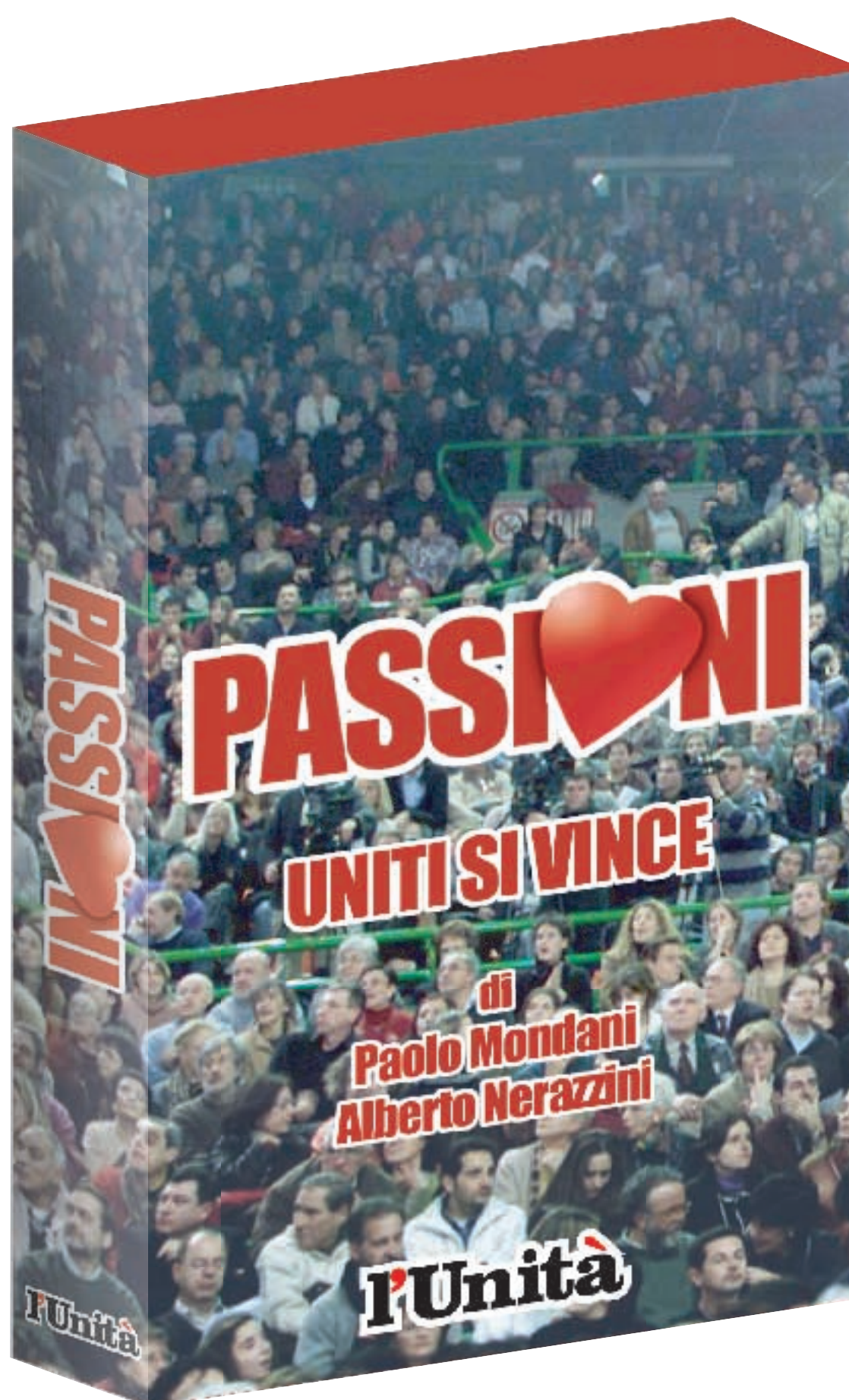
**Per il lavoro.  
Per la pace. Per la giustizia.**

## **Un film di opposizione**

*Un reportage degli incontri  
di Firenze, Torino  
e Sesto San Giovanni.*

*Con:*

**Rosy Bindi  
Sergio Cofferati  
Lella Costa  
Paolo Flores d'Arcais  
Antonio Di Pietro  
Nanni Moretti  
Fabio Mussi  
Francesco Pardi  
Michele Santoro  
Sergio Staino  
Gino Strada  
Vauro  
Niki Vendola  
Roberto Zaccaria**



**Dal 13 febbraio in edicola con *l'Unità*  
la videocassetta a 4,10 euro in più**

Segue dalla prima

«Naturalmente, il rapporto di Powell rende evidente la pericolosità del regime di Saddam Hussein. Però, al tempo stesso, come hanno rilevato i rappresentanti di tutti i principali Paesi, quel rapporto non appare aver fornito elementi risolutivi. E in ogni caso richiede un prolungamento e un ulteriore allargamento dell'attività degli ispettori per verificare il grado di fondatezza di ciascuna di quelle denunce. Da qui traggio l'ulteriore conferma che in questo momento, il problema non è rassegnarsi alla guerra e discutere di cosa fare se ci sarà la guerra, ma è considerare la guerra non inevitabile, impegnarsi per evitarla, concentrare ogni sforzo in questo obiettivo. Tra l'altro, andiamo verso un passaggio decisivo: il 14 febbraio, Blix presenterà al Consiglio di sicurezza il rapporto degli ispettori. Io continuo a ritenere poco comprensibile che si preferisca discutere di una guerra che non c'era ancora, piuttosto che concentrarsi su come evitarla».

**Powell ha detto: attenzione, se non fermiamo Saddam adesso, tra qualche tempo sarà troppo tardi.**

«Si deve dire con grande chiarezza che Saddam Hussein è un dittatore sanguinario, che ha non solo oppresso il suo popolo, ma costituisce un pericolo anche per la stabilità del Medio Oriente. Mai dimenticare che nel 1991 ha invaso il Kuwait. E nella pericolosità di Saddam ci sono i programmi di armamento: c'è il sospetto, anche sulla base delle denunce di Powell, che in Iraq si siano prodotti o si producano armamenti proibiti. Vorrei che fosse chiaro però che l'alternativa non è tra rassegnarsi ad accettare Saddam, o fare la guerra. È necessario un di più politico, che in primo luogo passa per rafforzare l'iniziativa dell'Onu. Se non ci fosse stato l'Onu saremmo già in guerra. Questo bisogna averlo chiaro. Sbagliano quanti sottovalutano la funzione e il ruolo delle Nazioni Unite, lo deprimono o addirittura ne danno una lettura caricaturale come strumento nelle mani degli Stati Uniti e della loro politica. Sbagliano, perché la crisi irachena è partita con la decisione americana di risolverla anche senza passare attraverso le Nazioni Unite. Poi questa scelta ha dovuto fare i conti con l'iniziativa internazionale di molti governi, a partire da quello inglese di Blair per arrivare alle iniziative tedesche, francesi e di tanti altri. Ciò ha indotto gli americani a dover accettare la sede delle Nazioni Unite».

**Quindi, che ci si sia affidati alle Nazioni Unite non è un fatto puramente formale?**

«Certamente no. Se c'è una possibilità di evitare una guerra, sta nelle scelte e nella conduzione che di questa crisi può avere un organismo che sia percepito come imparziale. L'Onu è un'istituzione che per quanti limiti possa avere è in questo momento l'unica universalmente riconosciuta da tutte le nazioni di questo pianeta. È nelle condizioni di poter agire, sulla base della propria carta e delle proprie regole, con sufficiente grado di imparzialità. Quindi, in questo momento, bisogna sostenere con forza le Nazioni Unite e la loro attività. E in particolare oggi il passaggio decisivo è quello di un rafforzamento dell'attività ispettiva: se cessa, il rischio è una precipitazione bellica. L'unico modo per evitarlo è che ci sia un prolungamento del mandato. E aggiungo anche un'estensione del mandato, perché non prendo sottogamba quello che ha detto Powell, ed è giusto che ognuna di quelle denunce sia attentamente verificata. Il mondo deve essere sicuro che nessuno di quei rischi sia vero. Questo è ciò che dobbiamo fare, e dobbiamo chiedere all'Unione europea e al governo italiano di agire in conseguenza».

**Come valuta l'intervento in Aula del premier Silvio Berlusconi?**

«Al di là del tono un po' più misurato del solito, un discorso vuoto e reticente. È vero che formalmente ha riconosciuto la centralità dell'Onu, ma in Parlamento Berlusconi ha detto molto meno degli impegni che ha preso in giro per il mondo. Noi chiediamo chiarezza su due punti fondamentali: la guerra non è inevitabile, il governo italiano dovrebbe impegnarsi ad aprire spazi ad una soluzione politica, attraverso un prolungamento del mandato degli ispettori dell'Onu. E, in secondo luogo, chiediamo che l'Italia sia fattore di solidarietà europea e non di divisione. Su queste due cruciali questioni il presidente del Consiglio non ha detto una parola, non ha esplicitato la posizione del governo italiano, e trovo tutto questo molto grave».

**Capisco che non è il caso, per persone investite di responsabilità politica, di discutere di una guerra che non c'è ancora. Ma altre persone, l'opinione pubblica, pensano che dire no il più presto possibile, il più forte e compattamente possibile sia anche un'indicazione a coloro che stanno lavorando per evitare la guerra, e sia anche un modo per sostenerli.**

«Questo è del tutto ovvio. Quando dico che bisogna evitare la guerra, penso che questo sia un obiettivo che va perseguito non solo con gli strumenti della diploma-

“ Temo un conflitto che ci lasci in balia di un terrorismo senza bandiere, senza divise senza confini. Prima vittima designata, Israele ”



PIERO FASSINO

# Grazie all'Onu, la guerra non è inevitabile

Al lavoro diplomazia e iniziativa politica. Ma anche un forte movimento di massa



Le foto del Forum sono di Andrea Sabbadini

zia o dell'iniziativa politica in senso stretto, ma anche con un forte movimento di massa che faccia contare e pesare le volontà, la passione, le inquietudini di milioni di donne e di uomini. Domani sera (questa sera, ndr) sono a Bologna per una manifestazione promossa dal nostro partito per la pace e contro la guerra. Domenica sarò a Perugia per un'altra grande manifestazione organizzata dai Ds. Abbiamo aderito alla giornata europea del 15 febbraio, e stiamo preparando una grande nostra partecipazione. Abbiamo bisogno di una forte mobilitazione per impedire una guerra dalle conseguenze drammatiche».

**Viene presentata come una guerra che renderebbe il mondo più sicuro.**

«Io pavento che il mondo dopo questa guerra sarebbe più insicuro. Penso a cosa



La vicenda degli alpini è la dimostrazione dell'irresponsabilità della politica estera del governo Che ha mentito al Parlamento

produrrebbe nei sentimenti e nello stato d'animo delle popolazioni dei paesi arabi e delle società islamiche. Rischia di essere percepita e vissuta come un'ennesima guerra dell'occidente contro l'Islam, alimentando quindi quell'integralismo e quelle forme di fanatismo che già oggi si alimentano di sentimenti anticoccidentali. Penso a come il Medio Oriente rischia di essere incendiato ancor più di quanto non lo sia stato in questi due anni di terrorismo e di violenza. Per uno come me che è stato sempre particolarmente sensibile alle sorti dello Stato di Israele, che si è sempre battuto perché i palestinesi fossero riconosciuti nei loro diritti, questa guerra è particolarmente preoccupante, perché una delle prime vittime di questa guerra sarebbe Israele. Basta vedere gli annunci già fatti da una serie di gruppi terroristici islamici. Non solo, temo che una guerra di questa natura rischia di scatenare in tutto il mondo una attività terroristica reattiva, una sequenza di attentati che nessuno è in grado di prevenire, perché sappiamo bene che il terrorismo è una guerra senza bandiera, senza frontiera, senza divisa».

**Cosa pensa della proposta dei Radicali di tentare di favorire l'esilio di Saddam Hussein per eliminare il pericolo della guerra?**

«Sarebbe una soluzione del problema, certo, quindi la proposta mi trova favorevole. Anche se non so fino a che punto Saddam Hussein abbia questa disponibilità. Aggiungo un'altra cosa: noi ci poniamo il problema, giustamente, di andare a verificare che Saddam Hussein non costruisca o detenga ordigni proibiti che possano essere pericolosi per la sicurezza del mondo. E questo affondo arriva fino al punto che siamo sull'orlo di una guerra. Vorrei però che ci fosse altrettanta determinazione nell'affrontare il problema dei diritti e della democrazia nei paesi in cui non c'è, come in Iraq».

**È una critica all'occidente, la sua?**

«È chiaro che c'è una responsabilità di tutto l'occidente, anche di noi europei, anche della sinistra europea, anche nostro: abbiamo accettato per anni che in quei Paesi avvenissero violazioni di diritti che non accetteremo mai nei nostri Paesi. E dico di più. La nostra responsabilità è

## Il ministro tedesco Fischer incontra Ciampi, Rutelli e il leader della Quercia

**ROMA** Ieri era a Roma il ministro degli Esteri tedesco Joscha Fischer. Giornata fittissima di incontri. Prima con Ciampi, poi con Pierro Fassino e con Francesco Rutelli.

La posizione della Germania, presidente di turno del Consiglio di sicurezza, sulla crisi irachena è nota. Appoggiata dalla sinistra italiana è combattuta dal nostro governo. Berlino si oppone all'intervento voluto dagli Stati Uniti e lo farà anche in presenza di una risoluzione pro guerra del Consiglio di sicurezza. Fassino ha ascoltato e comunicato il suo punto di vista al ministro tedesco. Il segretario Ds ha registrato una notevole identità di vedute sulle questioni relative alla crisi in atto e sull'evoluzione che porterà alla riunione del 14 febbraio prossimo.

tanto più grande perché ci siamo costruiti anche un alibi, falso: abbiamo invocato la specificità dell'Islam per giustificare violazioni di diritti che nessuna religione può giustificare. Ci siamo molto appassionati se era giusto o no partecipare alla guerra in Afghanistan. Forse sarebbe stato utile che in quel momento ciascuno riflettesse autocriticamente sul fatto che per anni abbiamo accettato che in quel Paese non si potesse sentire la musica alla radio, che le ragazze non andassero a scuola e i bambini potessero giocare con un aquilone colorato, tutte cose che non hanno niente a che vedere con l'Islam».

**Una contraddizione molto forte.**

«Che sta diventando sempre più esplosiva. Siamo in tempi di globalizzazione e la globalizzazione non sopporta relativismi. Anzi, risulta sempre più stridente che ci impegniamo affinché sia giusta la globalizzazione dell'economia, ed è coretto farlo, e non ci preoccupiamo anche della globalizzazione dei diritti, della democrazia,

Nell'era della globalizzazione non ci siamo preoccupati di globalizzare i diritti, la democrazia, la libertà. Oggi non sono più tollerabili i relativismi ”

espresso i governi dei 15 paesi che sono membri del Consiglio di sicurezza, non ci sono 9 espliciti pronunciamenti a favore della guerra necessari perché l'Onu l'autorizzi. Sia la Germania, sia tre dei quattro paesi che hanno diritto di veto insieme agli Stati Uniti - Francia, Cina e Russia - hanno esplicitamente detto che proprio il discorso di Powell richiede un approfondimento delle ispezioni. Su 15 Paesi, 11 hanno detto che bisogna prolungarle. Naturalmente è importante il ruolo che può giocare l'Europa. E qui c'è un punto di debolezza».

**Perché? L'Europa è comunque attore in questa crisi.**

«Ma è attore più per le politiche dei suoi singoli membri che non come Unione. Ha giocato e sta giocando un ruolo determinante nel centrare la gestione della crisi sull'Onu, certo. Però con strategie diverse, con l'iniziativa di Blair, con quelle di Chirac e Schroeder e di altri Paesi.

C'è un elemento di fragilità: fin qui l'Europa parla più per la voce dei singoli che non come soggetto, come Unione. E da questo punto di vista la lettera firmata da otto Paesi, cinque dell'Unione, tra cui l'Italia, più tre dell'Est, è stato un grave errore, perché ha determinato un elemento di rottura».

**C'è chi dice che anche quello di Germania e Francia è stato un elemento di rottura.**

«Sono due cose diverse, perché una dichiarazione bilaterale fa parte degli strumenti della diplomazia. Che due Paesi si incontrino e facciano sapere qual è il loro orientamento fa parte della prassi diplomatica. Otto paesi, nel linguaggio e nella prassi diplomatica, è invece una "minoranza di blocco". Si chiama giustamente così, le parole hanno un senso: minoranza di blocco vuol dire che si costituisce un gruppo che è finalizzato a bloccare. Bisogna lavorare non a dividere, ma a unire. Poi io trovo particolarmente grave che l'Italia abbia sottoscritto un documento di questo genere alla vigilia di diventare presidente di turno dell'Unione. Ed è tanto più grave che l'abbia fatto senza avvertire la sensibilità di avvisare la attuale presidenza greca, essendo noi nella triade di presidenza dell'Unione. Quindi, da tutti i punti di vista, il comportamento italiano è stato sbagliato, nel merito e nel metodo. In una battuta, da principianti della politica. Chi sta per diventare presidente dell'Unione non fa una cosa del genere».

**Stupisce che la nostra diplomazia non abbia scoraggiato il presidente del Consiglio.**

«Oppure, se l'ha fatto, il presidente del Consiglio si è assunto una responsabilità molto grave. Detto che fin qui l'Europa ha lavorato più con la voce dei singoli che non con una voce sola, adesso, a maggior ragione, dobbiamo lavorare perché si acquisisca un orientamento europeo. Prodi, insieme alla presidenza greca, si è fatto promotore di una riunione dell'Unione. Dobbiamo chiedere al governo italiano di non avere un atteggiamento né frenante, né di ostilità e di divisione, ma al contrario, anche in funzione del ruolo di presidente di turno che l'Italia assumerà, di avere un ruolo attivo e propositivo perché l'Europa possa parlare finalmente con una sola voce».

**Rimanendo al comportamento del governo italiano in politica estera. Abbiamo scoperto per bocca di un generale americano che gli alpini italiani non vanno in Afghanistan a svolgere azione di mantenimento di pace, come era stato detto al momento del voto in Parlamento, ma vanno in guerra. Come giudica questa vicenda? C'è bisogno di un nuovo passaggio parlamentare?**

«La vicenda degli alpini è la dimostrazione dell'approssimazione e della doppiezza con cui il governo si rapporta al Parlamento. E anche dell'irresponsabilità con cui compie scelte di politica estera. In senso stretto, tra i compiti del mantenimento della pace c'è anche il ricorso all'uso della forza e delle armi se necessario. Quindi non c'è formalmente una contraddizione. La carta delle Nazioni Unite prevede tre figure: peace keeping, peace making e peace enforcing. Quando noi siamo andati in Kosovo e in Bosnia, siamo andati per stabilizzare la pace, ma è evidente che se un gruppo di guerriglieri dell'Uck avesse aggredito e sparato addosso ai soldati italiani, questi avrebbero risposto al fuoco. Su questo non c'è dubbio. Io sollevo un'altra questione. Quando noi in Parlamento abbiamo detto: guardate che Enduring freedom comporta queste attività belliche, ci è stato risposto che non sarebbe stato così. Non è stata detta al Parlamento la verità. Ciò dimostra il poco rispetto che questo governo ha nei confronti del Parlamento. Non è la prima volta e non sarà l'ultima, ce n'è quasi ogni giorno di queste manifestazioni. Non credo comunque che dobbiamo tornare a nuove votazioni, anche perché il governo la maggioranza ce l'ha, quindi non è che cambierebbe il segno del voto che è stato già dato».

ella libertà. Affrontare anche questo tema renderebbe più forte il battersi perché non ci sia la guerra. Considero molto importante che l'Internazionale Socialista abbia accolto la nostra proposta, avanzata da D'Alema, che si tenga una conferenza internazionale per la democrazia e i diritti in Iraq, promossa dai partiti socialisti e che sia una sede in cui si discuta come garantirsi che a Bagdad non ci sia più un dittatore, che ci sia invece la libertà».

**Come si dovrebbe muovere l'Italia, e anche la sinistra italiana, in questa Europa così contraddittoria?**

«Io parto sempre dall'idea che la guerra non c'è ancora e non è inevitabile che ci sia. E questo è confermato anche guardando ai comportamenti della comunità internazionale. Allo stato attuale dei fatti, sulla base dei pronunciamenti che hanno



L'Italia sia fattore di unione dell'Europa, non di divisione. C'è bisogno di una forte mobilitazione di massa per impedire un conflitto drammatico

**Un'altra complicazione è che gli alpini italiani sono stati mandati in sostituzione dei soldati inglesi che sarebbero dovuti andare in Iraq.**

«Anche questo noi lo dicemmo nel dibattito. Se ricordo bene lo esplicito nel suo intervento Fabio Mussi a nome del gruppo dei Ds. E anche in quel caso, il governo disse che non c'era nesso e relazione tra l'invio degli alpini e la guerra in Iraq. Non era così».

**Tornando al discorso sull'Onu, sulla necessità di valorizzare il ruolo dell'Onu. So che è difficile discutere sui "se", ma se lo sviluppo di questa crisi dovesse arrivare, paradossalmente, al via libera del Consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite, la posizione dei Ds quale sarebbe?**

«Le rispondo come ho risposto sempre in questi giorni. Il mio giudizio su questa guerra è netto: è sbagliata, le conseguenze sarebbero catastrofiche e deve essere evitata. E mi batto per evitarla. Dopodiché, vediamo cosa l'Onu decide e se la guerra ci sarà. Non so se l'Onu autorizzerà o no una guerra. Non so se ci sarà una seconda risoluzione. Non so cosa ci sarà eventualmente scritto in quella risoluzione. Non so, soprattutto, sulla base di che cosa l'Onu eventualmente prenderebbe questa decisione, perché non conosco il rapporto degli ispettori, che arriverà soltanto il 14 febbraio. Io dico: oggi io mi batto per evitare questa guerra. Nel momento in cui ci sarà un contesto diverso lo valuterò. Dico anche che se quel contesto fosse quello di oggi, il mio giudizio non cambierebbe. Più di questo non posso dire. Una valutazione non posso che farla conoscendo i fatti».

**Non può esserci, insomma, un no pregiudiziale?**

«C'è chi ha una posizione, di carattere politico, o religioso, o etico, che dice: io sono contro l'uso della forza sempre e comunque, quindi non mi interessa cosa dice l'Onu, io dico no. È una posizione non solo legittima, ma fondata su valori e principi di cui ho massimo rispetto. So però che la politica deve fare i conti, oltre che con l'etica della convinzione, anche con l'etica della responsabilità, e so per esperienza di trent'anni di vita politica e guardando a come vive il mondo, che la politica può trovarsi anche davanti alla drammatica eventualità di ricorrere all'uso della forza, quando ogni strumento politico sia risultato vano e inutile. È un'eventualità drammatica, estrema, che bisogna sempre cercare di evitare. E proprio per questo, la decisione di ricorrere al passo estremo si può prendere solo partendo da una valutazione di merito e di contesto concreto, specifico. Non sulla base di una valutazione astratta. Io ho fortemente difeso l'intervento in Kosovo. Continuo a pensare che abbiamo fatto bene a farlo. Ma questo non significa che sono favorevole a qualsiasi intervento. Perché ogni volta bisogna valutare la crisi che si produce, le soluzioni politiche possibili, se davvero a quel punto l'estremo rimedio della forza è necessario o no».

**Anche se si arriverà fino in fondo con le ispezioni degli ispettori in Iraq, sia come sia questa sarà una guerra preventiva.**

«Guerra preventiva, non preventiva: credo che ci stiamo avvitando attorno a una parola. Preventiva è una parola connessa a prevenire. Noi in Kosovo siamo intervenuti prima che si compisse un dramma, ci siamo mossi tempestivamente perché la tragedia del popolo kosovaro non fosse più grande di quanto già avvenuto. È giusta la polemica contro la guerra preventiva se con questa espressione si intende - come intende Rumsfeld - l'uso della forza sempre e comunque per risolvere i conflitti, prescindendo dalla ricerca di una soluzione politica. Allora è chiaro che sono contro la guerra preventiva. Penso che dobbiamo lavorare sempre per dare ai conflitti soluzioni politiche, e che una teoria come quella di Rumsfeld, di ricorso alla guerra, è evidentemente da non accettare. L'uso della forza non può essere monopolio della decisione discrezionale di uno o più Paesi, ma può essere soltanto prerogativa di una sede riconosciuta - l'Onu - e che in ogni caso, deve essere considerata una extrema ratio. E non credo che oggi si siano esplorate tutte le strade possibili per una soluzione politica».

**Alla luce di ciò, non è stato intempestivo da parte dell'Ulivo affrontare in questi giorni la discussione per redigere un documento sulla crisi irachena?**

«Dipende da che cosa si decide di scriverci. Che l'Ulivo abbia una posizione credo sia giusto. E anzi necessario. L'ha avuta, ce l'ha e dovrà continuare ad averla, perché sarebbe impensabile che di fronte ad una crisi di

“

Oggi io mi batto per evitare questa guerra. Nel momento in cui ci sarà un contesto diverso lo valuterò



il forum

PIERO FASSINO

L'Ulivo è unito sulle questioni importanti. È unito nel dire: la guerra sarebbe una catastrofe per le conseguenze che produrrebbe

”

# Berlusconi ci ha indebolito nel mondo

Sconcertante la rottura con gli alleati europei e con la tradizione della nostra politica estera

questo genere il centrosinistra fosse silenzioso. Io sono perché l'Ulivo esprima posizioni in rapporto alla evoluzione della situazione ed indicando gli obiettivi che via via vogliamo perseguire. Oggi l'Ulivo è unito sulle questioni importanti. È unito nel dire, primo: la guerra sarebbe una catastrofe per le conseguenze che produrrebbe. Secondo: la guerra non è inevitabile. Terzo: alla crisi va trovata una soluzione politica. Quarto: il soggetto che deve trovare questa soluzione politica è l'Onu, e tutto va ricondotto lì. Quinto: lo strumento con cui l'Onu può evitare la guerra e dare soluzione politica è un'attività ispettiva che renda sicuro il mondo, verificando che in Iraq non si costruiscono ordigni vietati. E dunque le ispezioni come lo strumento per la soluzione politica. Tutto questo ci vede uniti. E io non considero davvero irrilevante che l'Ulivo sia unito e continui a esserlo. Non credo che si debba ripetere la negativa esperienza delle divisioni conosciute sull'invio degli alpini in Afghanistan».

**Allo stato attuale, qual è il punto su cui c'è discussione?**

«Un punto che io considero francamente marginale; perché mentre tutto il mondo sta discutendo di come evitare la guerra noi stiamo discutendo sul "diritto di sorvolo". Concentriamoci sulle questioni fondamentali, su cui siamo uniti. Non sottovaluto il problema dell'uso delle basi e del sorvolo del nostro spazio aereo, ma si dovrà porre se e quando ci sarà la guerra. Perché se non ci sarà, non si sorvolerà niente, non sarà attivata nessuna base. Peraltro vorrei sottolineare che il governo tedesco, che è impegnato in modo deciso contro la guerra, ha dichiarato che non si opporrà al sorvolo e all'uso delle basi».

**Lei sarebbe, quindi, per togliere questo punto dal documento?**

«Sono per non farlo diventare una questione centrale, come, invece, è diventata nelle ultime 48 ore. Io non mi rifiuto di affrontare nessun problema e di assumermi nessuna responsabilità. Ma le responsabilità vanno assunte nel momento giusto, quando è necessario».

**Come evitare che alcune posizioni che ci sono all'interno della sinistra, quando si dice che la pressione americana è tale da condizionare l'Onu, non si traducano in una delegittimazione di fatto dell'Onu?**

«Il vero problema politico fin qui irrisolto della globalizzazione è quello



Bandiere della pace esposte a Firenze durante il Social Forum Europeo Riccardo De Luca

che Baumann chiama "un problema di sovranità": un mondo che è globale in tutto, ma non è globale nella sovranità. Noi viviamo in un pianeta che è globale nella produzione, negli scambi, nella circolazione degli uomini, nelle comunicazioni, anche nella sicurezza, come dimostra la vicenda delle Torri. Ma questi fenomeni e il loro impatto non è governato da un'autorità globale, ma dalle sovranità nazionali. Ciascuna delle quali, però, ha un ambito territoriale di esercizio della propria sovranità che è più stretto della dimensione del fenomeno che va governato. Qui c'è la contraddizione. Questa contraddizione si risolve solo se la comunità internazionale accresce ruolo, funzioni, poteri delle istituzioni sovranazionali».

**Come è avvenuto in Europa?**

«Sì, il processo di integrazione europea è la costruzione di una nuova sovranità continentale, che affianca le

sovranità nazionali e in alcune materie - ad esempio la moneta - le sostituisce. Abbiamo tutti consapevolezza che non c'è problema che investa i Paesi europei che sia risolvibile soltanto su base nazionale. Così ci siamo dati un mercato unico, una moneta unica, parliamo di politica estera europea, di politica di sicurezza europea, spazio europeo di giustizia, libera circolazione. Abbiamo, cioè, costruito una nuova sovranità, più larga, che sia in grado di governare i fenomeni dell'Europa. Questo problema vale anche su scala mondiale. Naturalmente è più complicato, perché se ci abbiamo messo 40 anni a dare la moneta unica a 11 Paesi, figuriamoci a mettere d'accordo le 185 Nazioni che vivono nel mondo. Tuttavia il processo è quello, per quanto sia più complesso, più lungo, più difficile. Il rafforzamento delle istituzioni sovranazionali è oggi una grande bandiera per un mondo più giusto, perché non ci sarà

## A Bologna stasera manifestazione pacifista con il segretario Ds

**BOLIGNA** Bandiere della pace, iris, pass con l'arcobaleno pacifista da portare al collo, saranno distribuiti stasera a Bologna alla manifestazione organizzata dai Ds, con il segretario nazionale Piero Fassino.

Alla serata - che si terrà al Palazzo dei Congressi - intervorranno, tra gli altri, anche Gianni Sofri e Filippo Andreatta, figlio di Beniamino Andreatta e componente per la Margherita del gruppo che sta elaborando il programma dell'Ulivo in Emilia-Romagna. Nel corso della serata saranno anche raccolte le adesioni alla manifestazione per la pace del 15 febbraio a Roma.

un mondo più equo, non ci sarà un mondo senza guerra, non ci sarà un mondo senza conflitti, se il pianeta continua ad essere affidato solo alle sovranità nazionali».

**Condivide quello che ha detto D'Alema, cioè che una guerra avallata dall'Onu sarebbe un errore, ma legittima?**

«L'Onu è l'istituzione a cui i 185 Paesi che vivono su questo pianeta hanno affidato il ruolo di governo delle relazioni e dei conflitti internazionali. Se il Consiglio di sicurezza dell'Onu assume una decisione, va considerata legittima. Poi si può anche non condividerla, perché c'è una differenza tra legittimità e condivisione. Occorre valutare sulla base di quali ragioni è stata presa una decisione: se convince, bene; se non convince, riconoscendone la legittimità, si può non essere d'accordo».

**Al di là dello scoppio della guerra, ci sono tante potenziali vittime di questa crisi: una è l'Europa, che sta rischiando il suo profilo come soggetto unico. L'altra è l'Onu, perché a questo punto è a un bivio: Powell ha concluso la sua relazione dicendo che se non avesse fondamentalmente seguito gli Stati Uniti nella decisione già presa dell'intervento**



Io ho fortemente difeso l'intervento in Kosovo. Continuo a pensare che abbiamo fatto bene. Ma non sono favorevole a qualsiasi intervento

”

**militare, l'Onu sarebbe risultato un organismo irrilevante. D'altro canto, se invece appoggia la guerra, l'Onu dimostra di non essere riuscito a perseguire un'alternativa alla guerra. Quindi, rischia comunque di essere, da una parte e dall'altra, indebolito.**

«Penso che da questa crisi l'Onu non esce "irrilevante", comunque vada a finire. Perché, in ogni caso, ha già assolto fin qui una funzione, un ruolo che non era affatto scontato e che addirittura si era cercato di evitare che avesse all'inizio di questa crisi. Fin qui il percorso di questa crisi dimostra che l'Onu non è superfluo, non è inutile, non è marginale, non è vassallo di nessuno: tutti giudizi che un po' troppo semplicisticamente sono stati spesso dati. Più in generale penso che il problema delle istituzioni sovranazionali, Onu compresa, sia: più risorse, più sovranità, maggiori competenze, maggiori poteri. Poi c'è da vedere

come queste istituzioni sono capaci di essere sempre di più l'espressione di un mondo che è multilaterale e multipolare. E, infine, c'è il problema della legittimazione e della trasparenza delle decisioni: come si decide e chi decide. Questa è la strada che dobbiamo battere, e i governi di centrosinistra lo hanno fatto. Noi, ad esempio, abbiamo lavorato per anni su una proposta di riforma del Consiglio di sicurezza dell'Onu».

**Ha visto nella politica del governo, nelle esternazioni di Berlusconi, negli atti del nuovo ministro degli Esteri, Fratini, dei punti di convergenza che potrebbero far sì che che possa di nuovo esserci quella tradizione che ha sempre visto maggioranza ed opposizione trovare delle convergenze sulle grandi scelte di politica estera?**

«Fin qui la politica estera seguita da Berlusconi si è allontanata da quella che è stata la collocazione internazionale che l'Italia ha avuto per lungo periodo, anche con governi diversi. In che senso? Primo: uno dei cardini della politica estera italiana - anche negli anni del centrosinistra - è stato sempre una complementarità tra l'Alleanza Atlantica e la dimensione europea. Nelle scelte di Berlusconi non c'è più questa complementarità, c'è invece una netta subordinazione della dimensione europea al rapporto con l'Oceano. Secondo: negli anni del centrosinistra siamo stati il Paese leader della politica di stabilizzazione e pacificazione dei Balcani. Mi pare che non si percepisca nozione in questo momento di questo nostro ruolo. Terzo: non c'è uno straccio di politica mediterranea. Quarto: sul Medio Oriente l'Italia ha sempre avuto una posizione che le consentiva di parlare con palestinesi ed israeliani, collocazione particolarmente necessaria, perché in quel conflitto si può giocare un ruolo solo se si parla con tutti e due i popoli. Se decidi di parlare solo con uno, sei del tutto irrilevante. Oggi c'è uno schiacciamento sulle posizioni più ultranziste del governo Sharon che rischia di compromettere qualsiasi possibilità di giocare un ruolo attivo».

**Poi c'è un tifo per i governi invece che un'amicizia per i Paesi.**

«Esattamente. E, infine, c'è il modo sconcertante con cui viene gestito il cruciale tema dei rapporti con la Russia. Una delle caratteristiche della politica estera italiana è stata il fatto che il nostro Paese è stato sempre uno dei più attenti al rapporto con Mosca. Berlusconi fa mostra di avere attenzione alla Russia, solo che confonde l'attenzione con il fatto che invita le figlie di Putin nella sua villa in Sardegna: la politica estera è un'altra cosa. Qual è la strategia nei confronti della Russia? È un nodo notevole, rilevantissimo. Nei prossimi trenta anni uno dei grandi temi sarà: dove si colloca la Russia nello scacchiere mondiale? Si costruisce un asse privilegiato con Bruxelles, quindi un grande asse paneuropeo, o la Russia guarda altrove, verso l'Asia? A seconda di quale scelta farà la Russia cambieranno i destini del mondo. Dobbiamo avere una strategia: non mi pare che si veda, se non il "bon ton" diplomatico. Insomma, il governo Berlusconi è assolutamente deludente in politica estera, come lo è in politica interna. L'Italia deve invece tornare ad avere una strategia di politica estera coerente con la sua storia, la sua collocazione, la sua funzione a partire dall'Europa. E nei prossimi mesi, in vista del semestre italiano di presidenza, avanza una nostra proposta su come l'Italia deve esercitare questo ruolo».

(a cura di Simone Collini)

I Forum pubblicati da l'Unità sono realizzati con il supporto tecnico della Sabras Meeting S.r.l.







L'esibizione delle «prove» messa in scena da Colin Powell martedì a New York sembra aver rafforzato le certezze dei più bellicisti ma, parallelamente, consolidato i dubbi del fronte più recalcitrante verso un'azione militare in Iraq. In altre parole, niente è cambiato. Il ministro della Difesa britannico Geoff Hoon ha annunciato ieri ai Comuni un ulteriore rafforzamento della presenza militare nel Golfo, con l'invio di una quarantina di aerei da combattimento (Tornado, Jaguar e Harrier), accompagnati da una ventina di velivoli di sostegno e circa tremila militari. Il numero degli uomini impegnati da Londra in zona di guerra si avvicina così ai 35mila, equivalenti a circa un quarto degli effettivi di cui dispone l'esercito. Senza contare la flotta di quindici navi guidata dalla portaerei Ark Royal, in viaggio verso la regione.

Nelle stesse ore Parigi confermava invece tutto il suo scetticismo e la sua contrarietà - per ora - all'intervento armato. «Molto rumore per nulla», questo in sintesi il giudizio della stampa e degli ambienti politici francesi sulla performance di Colin Powell. Anche se alcuni sottolineavano le parole pronunciate dal ministro degli Esteri Dominique de Villepin, che aveva parlato dell'esistenza di un «rischio iracheno»: «Bisogna che Baghdad fornisca risposte chiare sul fondo, in particolare sul dossier delle armi chimiche e biologiche». Considerazione in linea con quanto detto ieri dai due capi degli ispettori ieri in visita a Londra da Tony Blair, che pur giudicano la guerra ancora «evitabile». Ha detto Mohamed ElBaradei che l'Iraq «deve effettuare un cambiamento drastico», perché il momento è «molto critico».

Gli ispettori vogliono poter mostrare alla riunione del Consiglio di sicurezza del 14 febbraio «visibili progressi» nel loro lavoro, e quindi nell'atteggiamento delle autorità irachene. Ciò non toglie che per i francesi si resta sempre nella logica della ricerca di una soluzione politica alla crisi. Jacques Chirac l'ha ribadito anche ieri: «Bisogna proseguire nel cammino definito dalla risoluzione 1441». E ancora: «Né la Francia né le Nazioni Unite considerano la guerra come inevitabile» e sono convinte che, se dovesse aver luogo, avrebbe conseguenze multiple nella regione e al di là di essa. L'idea guida resta quella di un rafforzamento dei mezzi da concedere agli ispettori e di un prolungamento sostanziale del loro lavoro. Chi-

Il ministro degli Esteri tedesco Fischer risponde a Rumsfeld: le sue dichiarazioni non rappresentano il suo governo

Colloquio telefonico tra il presidente francese e il capo del Cremlino. L'Eliseo insiste: rifiutiamo di considerare che la guerra sia inevitabile



Blair invia una quarantina di aerei da combattimento nel Golfo. L'Alleanza atlantica rinvia alla prossima settimana la decisione sull'aiuto militare chiesto dalla Turchia

# Parigi resiste, Londra muove altre truppe

Chirac e Putin per una soluzione politica. Ankara concede le basi agli Usa. La Nato prende tempo

## LE POSIZIONI NEL CONSIGLIO DI SICUREZZA

Per essere decisa una risoluzione necessitano nove voti a favore e nessun veto da parte dei membri permanenti



## i titoli dei grandi quotidiani nei momenti cruciali della storia



Financial Times: «Powell richiede una risposta dell'Onu»; Herald Tribune: «Powell rivela i punti chiave della vicenda Iraq»; Le Monde: «Iraq, il giorno delle "prove"»

## la stampa internazionale

### Sul discorso di Powell prevale lo scetticismo

Alla requisitoria del segretario di Stato Usa Powell quasi tutta la stampa internazionale ha reagito in maniera scettica. Ieri in Francia, *le Figaro* titolava «Powell non vince la battaglia delle prove», mentre per *Liberation* gli Usa hanno presentato «Un catalogo di indizi in mancanza di vere prove». Pur sottolineando che Powell non è riuscito a cambiare gli equilibri all'interno del Consiglio di sicurezza i giornali di Parigi sembrano però più

convinti che mai dell'intenzione americana di muovere guerra a Saddam. L'unica voce fuori dal coro, il tabloid *Parisien* che offre invece una lettura antitetica dell'intervento del ministro degli Esteri Dominique de Villepin all'Onu, interpretandolo come «un passo verso la guerra» in quanto il capo della diplomazia francese «non ha escluso il ricorso alla forza».

L'intervento di Powell sull'armamento iracheno non convince nem-

meno la stampa spagnola, secondo cui «Aznar resta solo nella sua difesa della guerra preventiva»; è il titolo di ieri di *El País*. Anche *El Mundo* (vicino al governo Aznar) scrive che «Le prove di Powell non convincono l'Onu e le ragioni di Aznar non convincono i partiti». Più sintetico il titolo del *Periodico de Catalunya* - «Non convincono» - mentre l'altra principale testata catalana scrive che «Powell e Aznar non sconfiggono l'opposizione alla guerra».

«È stata una performance degna di un presidente: Powell cambiò idea e decise di correre per l'incarico, non ci sono dubbi sul potere del suo carisma». È il commento del quotidiano britannico *The Times*. Il *Daily Telegraph*, dal canto suo, definisce

l'intervento di Powell un «evento straordinario». *The Guardian* titola in prima pagina «Ha implorato. Ha minacciato».

La trasformazione finale da colomba a falco di Powell, che «appare completa» adesso. Ma il quotidiano sottolinea anche come il segretario di Stato americano abbia offerto «poche risposte e molte congetture». Per *The*

*Independent* si è trattato di «Uno show impressionante: ma Powell non è riuscito a dimostrare la necessità di una guerra in Iraq». Dal canto suo il *Financial Times* sottolinea che benché l'intervento di Powell sia stato «efficace», rimangono ancora «delle domande a cui rispondere». «Powell scrive il giornale - ha rafforzato il giudizio di Blix che è giunta l'ora finale

per Saddam». Per i giornali arabi si tratta ovviamente di «una dichiarazione di guerra» o, quanto meno, una maniera per spianare la strada ad un intervento militare americano contro l'Iraq. Il quotidiano iracheno al-Qadisiyya scrive che il rapporto di Powell «è una raccolta di menzogne» che tende «a preparare la programmata aggressione degli Usa contro l'Iraq». A Damasco, il quotidiano *Al-Baath* sostiene che Powell nel suo intervento «ha presentato ipotesi e valutazioni personali formulate in un linguaggio aggressivo» e che «nel migliore dei casi, il suo rapporto contiene informazioni non confermate che debbono essere valutate in maniera obiettiva dagli ispettori dell'Onu».

La maggioranza dell'opinione pubblica contraria a un intervento in Iraq. Molti però si chiedono: quale sarà la decisione finale di Chirac e quali conseguenze avrà sul piano internazionale?

# Ai francesi l'11 settembre non basta più per giustificare l'attacco

Leonardo Casalino

**PARIGI** «Da un lato i governanti francesi parlano come la Germania, dall'altro si preparano alla guerra come la Gran Bretagna, ma senza la stessa convinzione», questa analisi di Dominique Moisi, direttore aggiunto dell'Istituto francese delle relazioni internazionali, riassume con efficacia il giudizio prevalente nell'opinione pubblica francese. Tutti i sondaggi di opinione confermano l'opposizione alla guerra e un giudizio negativo sulla linea politica dell'amministrazione Bush. E questa volta, a differenza che nel 1991, questa posizione non dovrebbe sensibilmente modificarsi neanche

nel caso di un intervento militare autorizzato dalle Nazioni Unite. Al contempo in molti iniziano a porsi la domanda cruciale: quale sarà la decisione finale della Francia? E quali conseguenze questa crisi diplomatica avrà sul futuro delle relazioni tra i paesi occidentali? A questi interrogativi Emmanuel Todd offre una risposta originale, che ha argomentato in un recente saggio dal titolo *Il declino dell'Impero americano*. Intellettuale da sempre coraggioso nelle sue analisi - negli anni Ottanta previde con largo anticipo il crollo del sistema sovietico partendo dallo studio delle statistiche demografiche - Todd sostiene che non si può comprendere la politica statunitense senza tenere conto del fatto

che è mossa dalla «pausa dei gruppi dirigenti americani verso la modificazione possibile dei rapporti di forza tra l'Europa e gli Stati Uniti». «Questi ultimi - spiega Todd - sono una potenza militare con un'economia debole; l'Europa, al contrario, è una potenza economica in crescita che non possiede però un'adeguata forza militare, in grado di trasformarla definitivamente in un soggetto politico capace di svolgere una funzione di regolatore centrale delle crisi internazionali. Per questo motivo gli Stati Uniti usano la guerra come strumento di divisione e d'indebolimento dell'Unione europea».

L'analisi di Todd è certamente troppo sofisticata per riassumere il sentiment-

to di tutti coloro che si oppongono all'intervento militare. In generale, però, le manifestazioni di queste settimane non riflettono una posizione antiamericana classica, fondata unicamente «sulla critica «alla guerra» imperialista in difesa degli interessi dei petrodollari». L'attentato dell'11 settembre ha modificato, insomma, anche l'atteggiamento dei movimenti pacifisti e anti-globalizzazione.

Parlando, ad esempio, con studenti e insegnanti dell'Università di Lille, riuniti qualche giorno fa in assemblea, era facile comprendere come i vecchi clichés dell'antiamericano e dell'anticapitalismo non funzionino più. Il mondo è cambiato e «bisogna domandarsi

mi diceva Stephanie Fuentes, 23 anni, studentessa di Storia - come fa il direttore di *Le Monde*, Colombani, se gli Stati Uniti hanno una visione corretta degli interessi dell'Occidente e usano i mezzi appropriati per difenderli?». L'impressione generale è che Bush, a partire dal discorso sulle «forze del male», abbia rapidamente dilapidato il capitale di solidarietà spontanea che si era formato anche in Francia dopo l'11 settembre e che l'opinione pubblica, proprio perché immune da posizioni ideologiche predefinite, non sia disposta ad accettare una guerra in Iraq senza che vengano fornite le prove certe del legame tra Saddam e il terrorismo islamico.

Da qui nascono i possibili problemi

per Chirac. Se all'ultimo momento dovesse accettare un intervento militare, anche sotto l'ombrello dell'Onu, dovrà mettere in conto una reazione negativa della maggioranza dei francesi; al contrario se dovesse restare fedele sino in fondo all'alleanza con la Germania, dovrà essere capace di gestire una situazione in cui la guerra probabilmente scoppierà lo stesso senza che esista una politica estera comune europea in grado di evitarla.

La fine dell'antiamericano classico pone quindi anche ai governanti francesi l'obbligo di chiarire all'opinione pubblica: quale sia il giusto equilibrio tra le minacce alla pace presenti nel mondo e gli strumenti per sventarle.











## Articolo 18

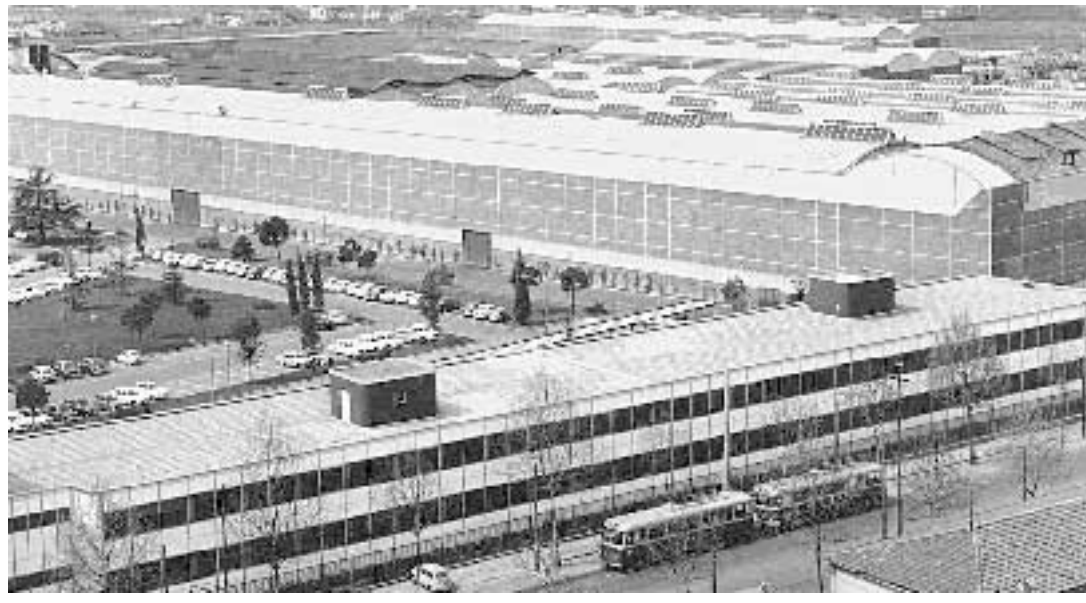
### Verso il referendum

Francesco Sangermano

**FIRENZE** Loro, l'articolo 18, non lo hanno mai toccato con mano. Perché al Nuovo Pignone, la più grande fabbrica metalmeccanica di Firenze, licenziamenti senza giusta causa non si sono mai visti. Di problemi, invece, ce ne sono stati a decine. Mobilità, procedimenti di cassa integrazione finiti addirittura in tribunale perché aperti dai vertici della proprietà senza che apparentemente ce ne fossero le condizioni. Oltre 2.000 addetti di cui circa 500 tute blu e il resto amministrativi, il Nuovo Pignone è uno degli avamposti sindacali delle lotte per il lavoro. I suoi rappresentanti sempre in prima fila alle manifestazioni, sempre presenti in piazza, sempre pronti alla mobilitazione e allo sciopero. Ogni giorno, varcando la sbarra alle 8 del mattino, i Cipputi fiorentini parlano, discutono. Di traffico e Fiorentina, di guerra e di politica. E, ora più che mai, di articolo 18. Divisi tra quelli che strizzano l'occhio al referendum (e sembrano pochini) e chi invece crede che solo una legge potrebbe davvero cambiare le cose.

«Per me questo referendum è profondamente sbagliato» attacca Luca Saponaro, un "colletto bianco" che è anche delegato della Fiom-Cgil («ma quel che dico è a titolo personale» precisa). Un parere che, dice, ha avuto sin dall'inizio, «sin da quando è iniziata la battaglia sui diritti dovuta all'attività di governo e Confindustria per la destrutturazione del lavoro, diventato in Italia un diritto disuguale». Il problema, per Saponaro, è da ricercarsi altrove. «Noi dobbiamo pensare alla tutela dei lavoratori e da questo punto di vista le modifiche all'848 e all'848 bis avranno una ripercussione drammatica andando a destrutturare ulteriormente tutto il diritto del lavoro. Partendo dal presupposto che il licenziamento senza giusta causa è illegittimo, dobbiamo porci un problema diverso: non siamo più ai tempi in cui esisteva solo il mondo della fabbrica, ma c'è un universo intero di lavoratori atipici ai quali è giusto estendere tutele e diritti». La volontà, insomma, sarebbe quella di andare oltre. «Credo che fermarsi al quesito referendario e all'indicazio-

ne di un sì o un no in tema di questioni sociali sia riduttivo e limitativo. Anche perché se vincerà il "sì" non ci saranno comunque abbastanza diritti, se vince il "no" non avremo né leggi, né altro». Viene però spontaneo chiedersi come possa conciliarsi questa posizione con quella della Fiom che, a conti fatti, ha contribuito alla promozione del referendum raccogliendo 130mila firme. «La Fiom ha ritenuto il referendum uno dei possibili strumenti e tale considerazione è assolutamente legittima. Io rivendico semplicemente il diritto di dissentire. E a chi avanza l'obiezione che le leggi di iniziativa popolare con questo governo non funzionano, rispondo che mi pare un'analisi riduttiva e che il rischio reale è che il referendum possa lacerare e dividere il mondo del lavoro». Una presa di posizione dura e decisa, che muove anche da considerazioni di stampo maggiormente politico. «La Cgil è riuscita a



Il Nuovo Pignone

riunificare il mondo del lavoro a prescindere dalle sigle. Questo referendum rischia di vanificare tutto, solo per il desiderio di visibilità di qualche partito». Considerazione che trova risponda anche nelle parole di Marco Meini. «Per come è posto il referendum e al di là di chi lo vincerà, lo scopo è strumentale. Anche perché le stesse forze che oggi lo propongono, fecero campagna di astensione quando i radicali proposero il referendum per l'abrogazione. E non dimentichiamoci che la Cgil ha raccolto 5 milioni di firme per la campagna "due sì e due no", mentre per il referendum sono arrivati a fatica a 500mila». Il referendum, insomma, non riesce a scaldare i cuori, a coinvolgere emotivamente. «Al di là di quello che poi potrebbe essere il risultato della consultazione - rinforza la dose Reale Tormentoni - non mi piace che non si sia cercato un percorso condiviso e che qualcuno ab-

bia fatto di testa propria andando avanti con la propria idea. Quello che ne esce è quindi per forza una proposta più debole di quanto sarebbe avvenuto se fosse arrivata da tutte le componenti politiche, sociali e del mondo del lavoro in maniera unitaria. Io sono convinto che il referendum non risolve le problematiche dei disperati, di quelli che davvero rischiano di perdere il lavoro da un

giorno a un altro. Qualcuno, però, va contro corrente. «Dire che con questo governo la legge non passerebbe non è uno slogan ma una constatazione realista» dice Valentino Galasso, che di anni ne ha poco più di 30 ma al Pignone c'è da tempo. «Dicendo sì al referendum intanto si estende l'articolo 18 alle aziende con meno di 15 dipendenti. È vero che si lasciano da parte gli interinali, ma rispetto alla precarizzazione del mercato del lavoro vincere il referendum potrebbe essere un primo passo importante e bene fa la Cgil a pensare ad altre proposte».

Ma la teoria di Valentino non trova risponda in Claudio Giardi, tuta blu indosso, 50 anni, da 27 iscritto alla Cgil. «Prima ero iscritto al Pci - spiega - Al Pignone? Ci sono da una vita». Ragioni per le quali ha lottato, lotta e lotterà in nome dell'articolo 18 e dell'estensione dei diritti. Ma il referendum non lo convince. «Mi sembra un'operazione difensiva del bacino di voti di Rifondazione e Verdi. Io non credo che il sì possa vincere, ma alla fine loro avranno comunque raggiunto il loro scopo di visibilità. Ne ho viste tante, io. E ho paura che alla fine, se il referendum dovesse essere perso, il centrosinistra cercherà un capro espiatorio senza guardarsi all'interno, senza capire che senza iniziative condivise da tutti si va da poche parti».

Rischi che, a quanto pare, producono già i primi effetti. «Molti miei colleghi - ammette Fabio Signorini, delegato di prima nomina nella rsu aziendale - appaiono titubanti perché avvertono una sorta di contrapposizione tra la Fiom e la Cgil. Come se ci fosse una crepa dentro al sindacato. Questa storia del referendum alla fine rischia di essere un boomerang. E in questo momento proprio non ne abbiamo bisogno».

(4. continua)

La Cisl presenta il suo rapporto sulla crisi: a rischio 82mila posti. Pezzotta vuole aprire un tavolo, altrimenti «non escludiamo nulla»

## Oggi sciopero unitario dell'industria in Sicilia

**ROMA** Sciopero generale dell'industria oggi in Sicilia, sono 15mila i posti di lavoro a rischio per una crisi che Cgil, Cisl e Uil non esitano a definire «senza precedenti», parlano di «desertificazione industriale», denunciano la «fuga dei grandi gruppi», accusano di «inerzia» il governo regionale. La situazione è tale che i sindacati hanno ritenuto di dover marciare uniti, lo sciopero di otto ore è unitario. La Sicilia è la punta di un'iceberg, è paradigma di quanto sta accadendo nell'intero Paese eppure a livello nazionale una comune iniziativa di lotta non è lo strumento giusto per la Cisl. Savino Pezzotta ieri ha definito lo sciopero dell'industria proclamato dalla Cgil per il 21 feb-

braio «un esorcismo, non un'assunzione di responsabilità». Lo è anche lo sciopero siciliano? La risposta va ricercata nei difficilissimi rapporti tra le tre centrali sindacali, che anche quando si ritrovano in sintonia sul merito, scelgono percorsi diversi. Ieri la Cisl ha presentato il suo dossier sull'industria, ha contato circa 83 mila posti di lavoro a rischio tra mobilità, cassa integrazione e chiusure aziendali: «La cifra è sottostimata - ha detto Pezzotta - tiene conto solo delle aziende più grandi». Tessile, chimica, farmaceutica, impiantistica, meccanica, nessun comparto si può chiamare fuori, è quello che la Cgil definisce «declino». La Cisl non lo fa, ma reclama comunque risposte.

Una lettera è stata inviata alle «controparti», imprese, governo, commissioni parlamentari, nell'immediato l'obiettivo della Cisl è l'apertura di «un tavolo di confronto». «Porteremo i nostri dati e chiederemo risposte - ha continuato il leader Cisl - Se non arriveranno decideremo quale iniziativa mettere in campo, nulla escludendo».

In Sicilia il momento di sciopero è arrivato. Tremila e cinquecento sono gli esuberanti contati nel comprensorio di Palermo, 1800 per la sola Fiat di Termini Imerese, più i 650 dell'indotto; «esternalizza» l'Enel; per Telecom si ventila la cessione di un ramo d'azienda, ma accanto ai grandi nomi tutta una galassia di imprese minori riduce l'occu-

pazione, taglia, sposta la produzione. A Catania si teme per il futuro dell'industria elettronica, un fiore all'occhiello che avvizzirà se, come annunciato, la St sposterà a Singapore i progetti di sviluppo in cui è impegnata: 1500 i posti di lavoro sono nel limbo. Altri 250 si contano nel resto della provincia. Realtà che si ripetono se ci si sposta a Caltanissetta, a Messina, a Ragusa e ovunque nell'isola.

Saranno non meno di 30 mila i lavoratori oggi in piazza, la manifestazione di Cgil, Cisl e Uil si tiene a Palermo, appuntamento alle 9.30 in piazza Marina. In piazza Croci si raduneranno i lavoratori dei cantieri navali.

fe. m.

# NO ALLA GUERRA IN IRAQ

Per un mondo pacifico e sicuro contro il terrorismo  
per una globalizzazione più giusta per la democrazia

DOMENICA 9 FEBBRAIO 2003 ore 10.00

Cinema Teatro Turreno

PERUGIA

#### Interverranno

**Gavino ANGIUS** Presidente Gruppo DS Senato  
**Pasquale CARACCILO** Comm. Iustitia e Pax-CEU  
**Don Luigi CIOTTI** Libera - Associazione contro le mafie  
**Vito D'AMBROSIO** Presidente Regione Marche  
**Renato LOCCHI** Sindaco di Perugia  
**Maria Rita LORENZETTI** Presidente Regione Umbria  
**Flavio LOTTI** Coordinatore Tavola della Pace  
**Nicola MARIUCCINI** Segretario Unione Comunale DS Perugia  
**Claudio MARTINI** Presidente Regione Toscana  
**Giampiero RASIMELLI** Forum III Settore  
**Marina SERENI** Responsabile Nazionale Politiche Estere DS  
**Fabio STURANI** Sindaco di Ancona

#### Introduce

**Fabrizio BRACCO** Segretario Regionale DS Umbria

#### Conclude

**Piero**

**FASSINO**

Segretario Nazionale DS



Unione Regionale DS Umbria  
 Unione Comunale DS Perugia  
 Autonomia Tematica Altrimondi





I CAMBI

Table of exchange rates for various currencies including US Dollar, Japanese Yen, British Pound, Danish Krone, Czech Koruna, Estonian Kroon, Norwegian Krone, Swedish Krona, Australian Dollar, Canadian Dollar, New Zealand Dollar, Hungarian Forint, Cypriot Lira, Slovenian Taler, and Polish Zloty.

BOT

Table of bond yields for 3-month and 12-month periods.

Borsa

L'incertezza sulla situazione internazionale ha continuato a pesare sui listini azionari: la Borsa ha chiuso in calo dell'1,12%, ribasso più contenuto rispetto alle altre principali piazze europee. Mercoledì, nel giorno della relazione di Colin Powell alle Nazioni Unite, le borse europee avevano mostrato di apprezzare la chiarezza della posizione Usa, mentre la chiusura più prudente di Wall Street ha ridimensionato il clima fin dall'apertura di ieri mattina. Ieri le cose sono andate al contrario: se l'indice Dow Jones ha tenuto, il Nasdaq è andato al rialzo, a fronte delle flessioni europee. La volatilità è stata molto elevata e i mercati hanno tentato a trovare una direzione precisa. Il Numtel è sceso dello 0,67%.

La società annuncia che senza nuovi finanziamenti dovrà cessare la sua operatività

Fila, niente utili sino al 2005

MILANO Fila Holding, l'azienda di abbigliamento sportivo controllata da Hdp, ha annunciato che non si attende di realizzare utili fino alla fine del 2004 e non ritiene di poter proseguire la propria operatività per mancanza di finanziamenti. La società, nel prospetto relativo al previsto aumento di capitale, ha anche annunciato che rischia il «desting» da Wall Street: la Borsa Usa infatti ha notificato che i titoli ADR (American Depositary Receipt) potrebbero venir esclusi dal listino, dopo che sono venuti meno le condizioni richieste per la quotazione. Per adesso Hdp è stato l'unico azionista che al momento ha sottoscritto l'aumento di capitale di Fila. Il suo controllo è dunque salito dal 71,9% al 91,1% del capitale. Hdp, tuttavia, sta studiando la cessione di Fila ormai dal giugno 2001. I vertici della holding guidata da Maurizio Ro-

mitti a fine gennaio hanno confermato per l'ennesima volta che le trattative per la cessione dell'azienda di Biella stanno andando avanti. Nel documento sull'aumento di capitale di Fila, però, si legge che «il processo di vendita potrebbe fermarsi in qualsiasi momento». Dopo le indicazioni contenute nel prospetto, i titoli della Fila Holding quotati a New York hanno subito un ribasso del 5% al minimo della giornata di 95 cent (massimo a 1,05 dollari), nuovamente sotto la soglia critica di 1 dollaro. Nel corso 2002 il titolo Fila ha toccato un massimo di 5,7 dollari e minimo di 76 cent in settembre, livello che ha impedito di mantenere la capitalizzazione minima richiesta. Per restare quotato a Wall Street, infatti, occorre che un titolo quoti più di un dollaro e che non scenda sotto 1 dollaro per più di 30 giorni di trading.

Alleanza, raccolta oltre i 2 miliardi

MILANO Nel 2002 la raccolta premi del gruppo Alleanza è stata superiore ai 2 miliardi di euro, con una crescita media ponderata nel triennio del 28% a fronte di una crescita del mercato stimata dalla società nell'ordine del 18%. Dei nuovi premi prodotti, si apprende da una nota, l'88% è rappresentato da premi unici e il 12% da raccolta previdenziale di breve periodo. Per mantenere la marginalità reddituale la compagnia, controllata da Generali, prevede un'ulteriore forte azione di contenimento dei costi fissi.

Il provvedimento riguarda le tariffe in vigore dal 1° gennaio 2003

Dopo lo sconto sul fondo vittime della strada Unipol decide di restituire lo 0,5% del premio

MILANO Le compagnie del gruppo Unipol (Unipol assicurazioni, Meie e Aurora) hanno deciso di diminuire dello 0,5% il prezzo delle polizze Rc auto in vigore dal primo gennaio 2003. La diminuzione è dovuta alla riduzione dell'aliquota del contributo al fondo di garanzia per le vittime della strada. Unipol ha annunciato che agli assicurati che hanno già pagato il premio per scadenze successive al primo gennaio, la restituzione del maggior importo sarà effettuata alla prima scadenza contrattuale utile. La decisione di Unipol è stata presa a seguito del decreto ministeriale con cui si abbassa nel 2003 dal 3% al 2,5% il contributo delle compagnie al Fondo di garanzia per le vittime della strada, istituito per risarcire i danni provocati dai veicoli non assicurati o non identifi-

cati. La Consap, la concessionaria per i servizi assicurativi pubblici cui fa capo tra l'altro anche la gestione del fondo di garanzie vittime della strada, ha stimato in almeno 50 milioni di euro il guadagno derivante per il sistema delle compagnie Rc auto dalla riduzione del contributo. I consumatori chiedono trasparenza sulla indicazione nei premi pagati di quanto trattenuto agli assicurati dalle imprese per far fronte a tale impegno. E avvertono, in caso di risposte evasive da parte delle compagnie, di essere pronte a rivolgersi alla magistratura e all'Isvap. Dopo la decisione di Unipol, e quelle analoghe prese da Ras e Winterthur, l'Intesa dei consumatori invita ora le altre compagnie a fare altrettanto e chiedono a governo e Isvap di vigilare.

AZIONI

Table of stock market data including company names, prices, and changes. Includes sections A, B, C, D, E, F.

Table of stock market data including company names, prices, and changes. Includes sections G, H, I, J, L, M, NUOVO MERCATO.

Table of stock market data including company names, prices, and changes. Includes sections N, O, P, R, S, T, U, V, Z.



12,20 Rai Sport Notizie Rai3
12,30 Mondiali sci, prove libera masch. Eurosport
12,40 Speciale Ferrari Rai3
16,30 Canottaggio, camp. it. RaiSportSat
18,10 Sportsera Rai2
19,00 Basket, Castel S. Pietro-Caserta RaiSportSat
20,00 Tennis, Wta di Parigi Eurosport
20,20 Calcio, Marsiglia-Nizza SportStream
20,30 Calcio, Genoa-Catania +Calcio
22,20 Boxe, Ferrara-Tokarev RaiSportSat



## Paura della guerra: il Brasile rinuncia al Barhein, in forse il rally turco

La squadra di Rivaldo e Ronaldo ha annullato l'amichevole in programma il 1° aprile in Medio Oriente

I tamburi di guerra stanno avendo le prime ripercussioni anche sul calendario degli eventi sportivi. Ieri è stato deciso il rinvio a data da destinarsi dell'amichevole che la nazionale del Brasile aveva in programma in Barhein il 1° aprile contro una selezione del Golfo. Lo hanno annunciato gli organizzatori, precisando che la decisione è stata presa in conseguenza dell'attuale situazione internazionale, e in previsione di un probabile attacco degli Usa all'Iraq. «Il clima internazionale è troppo teso - ha spiegato un portavoce degli organizzatori del match - e abbiamo quindi chiesto alla federazione brasiliana di spostare l'evento sine die. Prima attenderemo l'evolversi della situazione». La selezione del Golfo avrebbe presentato calciatori di Bahrein, Qatar, Oman, Ku-

wait, Arabia Saudita ed Emirati Arabi. Per questa amichevole il Brasile avrebbe ricevuto un cachet pari a circa 850 mila euro, a patto di schierare per almeno un tempo Ronaldo, Rivaldo (nella foto), Ronaldinho e Cafu. E sempre la delicata situazione internazionale sta costringendo la nazionale israeliana a disputare le gare interne di qualificazione a Euro 2004 lontano dal proprio paese. Motivi di sicurezza hanno spinto l'Uefa a valutare l'ipotesi di far giocare alla Favorita di Palermo l'incontro Israele-Francia, previsto per il 2 aprile. «La Federcalcio italiana ha dato il suo accordo - spiegano all'Uefa - adesso aspettiamo soltanto qualche dettaglio sulle misure di sicurezza prima di avallare questa scelta». Ma anche il Mondiale di rally rischia di vedere stra-

volti i suoi appuntamenti. Oggi scatta quello di Svezia, seconda prova del mondiale, ma ieri a Karlstad più che della corsa scandinava si è parlato del prossimo appuntamento in Turchia, in programma tra il 26 febbraio ed il 2 marzo. La possibilità di una guerra con l'Iraq, paese confinante con la Turchia, fa tremare i piloti che già ne avevano parlato in una riunione ad inizio stagione. Molti sono convinti che in caso di scoppio del conflitto il rally - che si corre nella zona di Antalya, nel sud del paese - sarà annullato, ma la Fia ha fatto sapere che gli organizzatori sono pronti ad andare avanti. Data ultima per decidere: il 15 febbraio, quando tutti i materiali per la gara devono essere imbarcati nel porto di Savona per il trasferimento in Turchia.

### Jona che visse nella balena

un film di R. FAENZA

in edicola con l'Unità a € 5,00 in più

# lo sport

### Passioni uniti si vince

Per il lavoro. Per la pace. Per la giustizia

Un film di opposizione

Dal 13 febbraio in edicola con l'Unità a € 4,10 in più

# Perugia e Milan, la prima sfida è nulla

Al Curi finisce 0-0 la semifinale d'andata di Coppa Italia. Domenica il bis in campionato

Marzio Cencioni

**PERUGIA** Finisce 0-0 la gara di andata della semifinale di Coppa Italia. Gara equilibrata, ma senza grandi emozioni. Le due squadre sono sembrate più attente a non prenderle che a darselo. D'altronde l'appuntamento per il ritorno è tra un mese (Sanremo permettendo): c'è tutto il tempo per pensarci. Gara opaca dell'atletissimo Miccoli, mattatore della Juve nei quarti. Cosmi si consola invece con la scoperta Obodo, ottimo in mediana. In casda Milan invece continua l'equivoco Rivaldo. Il brasiliano ancora non si trova, per fortuna Ancelotti non ha problemi di alternanza, coperto com'è da Rui Costa. Le due squadre comunque si rivedranno prestissimo: domenica già replica di campionato, sempre al Renato Curi.

In partenza Cosmi deve rinunciare allo squalificato Blasi e allora premia Obodo centrale di centrocampo, fiancheggiato da Tedesco e Fusani. Completano la linea di 5 Ze Maria a destra e Grosso a sinistra. Miccoli è comandato a fare il furetto dietro al greco Vryzas.

Il Milan che scende a Perugia è tutto nuovo: rispetto all'11 che domenica ha battuti il Modena resistono solo Simic e Kaladze. Costacurta è il capitano, e comanda la difesa insieme a Laurssen. Rivaldo e Leonardo devono inventare. Tomasson realizzare.

Partenza veloce dei rossoneri, con Leonardo a pieno fiato che prende palla in mezzo al campo e orchestra i suoi. Ma è Brocchi a mettere subito in chiaro di essere in serata. Al 5' chiama Simic al cross dalla destra, Kalac blocca alto dai suoi 202 centimetri. Un minuto più tardi fa una piroetta attorno a Obodo e verticalizza per Tomasson, ma il biondo spara sul portiere. Il Milan mantiene l'iniziativa, stringendo il Perugia con una rete di passaggi a metà campo. Ma

## Per Lazio-Roma 8 milioni di telespettatori



Il calcio aiuta la Rai a risolvere l'indice d'ascolto. Il successo di pubblico del derby capitolino arriva anche dalla televisione, dato che la partita è stata trasmessa in diretta da Raiuno. Il derby Lazio-Roma, andata della semifinale di Coppa Italia, ha vinto, infatti, la gara degli ascolti di mercoledì scorso totalizzando uno share del 27,71 per cento e più di otto milioni di spettatori (8.067.000 per l'esattezza). Il primo tempo della partita tra biancocelesti e giallorossi è stato seguito da 8.218.000 teleappassionati (share del 26,92 per cento). Piccolo calo nella ripresa con 7.291.000 spettatori per uno share del 28,57.

## i dilemmi della Rai

### Il calcio contro Sanremo Slittano le gare di ritorno

Tra un mese le gare di ritorno. Sanremo permettendo. Sì, perché pare che la Rai abbia intenzione di chiedere lo spostamento di Roma-Lazio e Milan-Perugia, partite concomitanti con il rinomato festival della canzone. Non ci vuol perdere la Rai e si capisce. Con i dati d'ascolto in picchiata, con il sorpasso delle reti «rivali» di Mediaset ormai avvenuto, con un bilancio scricchiolante, con una programmazione balbettante, con i «sopravvissuti» del consiglio di amministrazione che ricordano quei giapponesi che non volevano arrendersi all'evidenza di una guerra ormai

persa trent'anni prima... Beh, con tale situazione è umanamente comprensibile che la Rai non voglia rischiare un altro duro colpo a quel che resta del suo Auditel mandando in onda contemporaneamente due sue esclusive: Sanremo e Coppa Italia, facendosi del male da sola.

La Rai ha una lunga storia di masochismo ma in questo caso lotta disperatamente per la sopravvivenza, con le idee confuse sul proprio destino, ma pur sempre di lotta per la sopravvivenza si tratta. Crea però problemi, a sua volta, ad un'altra bestia ferita, il mondo del calcio. Qui, la situazione

è ancor più cupa: la crisi ha già fatto fuori uno dei club più prestigiosi e ne minaccia direttamente tre o quattro mentre tutto il Palazzone è venato da inquietanti crepe. In due parole: debiti tantissimi, entrate insufficienti, crack all'orizzonte. Qui si augurano che, almeno per ora, tutto fili liscio, che si riesca piano piano a concludere i campionati senza scosse e che qualche santo aiuti. Ma qualche imprevisto, come si vede, c'è sempre e alla fine, tra cavallo morente e pallone sgonfio, c'è anche il rischio che non si salvi nessuno dei due.

a.q.

## il romanzo dei campionati di calcio

Berlusconi e Galliani temevano le aderenze politiche di Corrado Ferlaino, vicino alla Dc napoletana e in buoni rapporti con l'andreeottiano Martarese. Nelle 17 trasferte i Maradona boys ebbero soltanto cinque arbitri, e tutti internazionali.

A quattro giornate dalla conclusione il Milan aveva un punto di vantaggio. I rossoneri giocavano a Bologna, il Napoli a Bergamo. Lo 0-0 di Bologna fu conservato dall'arbitro Tullio Lanese, che giudicò fuori un gol dei padroni di casa. Lo 0-0 di Bergamo venne scardinato dalla monetina che colpì al capo il brasiliano Alemao. Fu poco più di un graffio, ma in questi casi vige la regola della vittoria a tavolino se il giocatore abbandonava il campo. Alemao naturalmente uscì e la sua squadra ebbe il 2-0 di drammatica. Il Milan ringhiò indignazione, la Gazzetta dello sport scrisse che in fondo si era stabi-

# Ferlaino incassa la monetina di Alemao

Arbiter

Con lo pseudonimo Arbiter un personaggio del calcio italiano ha accettato di raccontare a l'Unità il dietro le quinte degli ultimi trent'anni



Italia '90 misero il silenziatore alle proteste.

L'anno seguente fu l'Inter a sentirsi nell'occhio del ciclone. I nerazzurri di Trapattoni e Pellegrini inseguivano la Sampdoria di Viali e Mancini. Alla trentesima giornata la svolta. L'Inter viene bloccata sullo 0-0 a Firenze. L'arbitro Coppetelli, al termine di una carriera non indimenticabile, decide di passare alla cronaca non vedendo un gol di Serena. La Samp sconfigge il Bari 3-2 portando il vantaggio in classifica a 3 punti: il margine giusto per presentarsi la domenica successiva a San

Siro in condizioni di superiorità psicologica. Il risultato finale parla di 2-0 per la squadra di Boskov, ma nelle cene interiste di fine anno si continua a ricordare e a recriminare per un rigore ai danni di Stringara non dato sullo 0-0. Nello spogliatoio l'arbitro D'Elia disse che per lui il fallo era avvenuto fuori area. «Lei però - gli fu risposto - non ha fischiato neppure il calcio di punizione...».

Fu l'ultimo sussulto prima della grande quiete, figlia dello strapotere del Milan e della Juve. Le due squadre dominarono in maniera così netta per sette anni da regalare agli arbitri e ai dirigenti il periodo più lungo di tranquillità.

Dal '98 in poi è ripreso invece il solito tourbillon, che la follia del sorteggio, il compromesso del doppio designatore e la modestia degli attuali fischietti rischiano di protrarre chissà per quanto tempo.

9 - fine

















Valerio Evangelisti

Ora anche in Italia i lettori cominciano a riconoscere nel genere *noir* una delle forme più vitali della letteratura contemporanea. Fioriscono dunque, presso i piccoli e medi editori, collane a esso dedicate, spesso di elevata qualità. Fanucci, che della media editoria è divenuto meritatamente uno dei *leader*, ha scelto una via diversa e particolarmente stimolante: ha inserito il *noir* in una collana chiamata *dark*, dedicata a ogni espressione della parte in ombra dell'animo umano, senza riguardo per il genere narrativo di volta in volta capace di esplorarla. Affidata a uno specialista di anglistica come Luca Briasco, finora la collezione ci ha riservato solo ottime sorprese.

L'ultima, però, ha il sapore dell'evento. Questo *La notte e la città* di Gerald Kersh, pubblicato per la prima volta nel 1938, da noi non era mai stato tradotto. Si conoscevano solo i due film che ne sono stati tratti: lo splendido *I trafficanti della notte* di Jules Dassin (1950) e lo sbiadito *La notte e la città* di Irwin Winkler (1992), fedele al romanzo solo nel titolo e interpretato da un De Niro ai limiti della sopportabilità. Del libro originale non si sapeva nulla.

Ora possiamo capire cosa ci siamo persi dal 1938 a oggi. L'inglese Gerald Kersh (1911-1968), autore di una decina di opere non tutte memorabili, ha scritto un *noir* degno di competere, con buone probabilità di vittoria o di pareggio, con i maggiori classici del genere.

Due sono gli elementi principali che danno al romanzo tanta forza: la descrizione di una Londra notturna, cupa e formicolante, che raggiunge toni espressionistici, e la scelta per protagonista di quello che definirei un personaggio negativo, se la definizione non risultasse impropria e insufficiente.

Harry Fabian non è affatto un genio del male, e forse nemmeno un criminale consapevole, anche se i gangster americani sono per lui un modello. È invece un individuo mediocre e abietto, dalle pose ridicole e dai comportamenti disgustosi, che si arrabatta nelle sentine della metropoli, tra baretti, sale da biliardo, alberghi equivoci e uffici dalle attività indefinite, per fare quattrini in fretta. A questo fine, che è l'unico previsto dal suo orizzonte morale, è capace di qualsiasi azione, compresa la più immonda. Ma ogni cosa che faccia la fa strisciando, e così non si attira né timore né considerazione, bensì solo disprezzo.



Un disegno tratto da «Cages» di Dave McKean

## Nella notte buia della Londra più buia

Dopo quasi settant'anni dalla sua uscita tradotto in Italia il superbo noir di Gerald Kersh

Seguiamo questo individuo, riluttanti eppure partecipi, nell'impresa a cui affida le proprie speranze: trasformarsi, da papone che è, in manager di incontri di lotta libera. La sua spasmodica ricerca del denaro necessario lo porta a contatto con personaggi talora più squalidi di lui, talora solo più miserabili e con storie di dolori sconfitte alle spalle. Uniti, però, dal fatto di vivere tutti nella notte londinese un'esistenza marginale e disperata, come se l'altra città, quella nota ai comuni cittadini e ai turisti, non esistesse nemmeno.

Fabian ha un asso nella manica: lo Strangolatore Nero, un gigante suonato e bambinesco di cui si intuisce subito, fin dalla prima apparizione, la sorte tragica; così come si intuisce che il destino dello stesso Fabian non sarà diverso. Questo è infatti l'andamento di tutto il racconto, che sarebbe scontato se il percorso ineluttabile non fosse continuamente attraversato da storie parallele e minori, altrettanto drammatiche, e da sguardi di vita urbana impressionanti e taglienti. Per non parlare dell'assidua osservazione della personalità, dei ragionamenti, delle azioni di Fa-

bian, vale a dire un flusso di meschinità congenita e di ambizioni frustrate.

Tutto ciò parrebbe rimandare ad altri autori e ad altri libri, se Kersh non possedesse uno stile proprio, per certi versi bizzarro, che rende difficili gli accostamenti. La vivacità e la sinteticità dei dialoghi, fatti di poche frasi e privati di tutto il superfluo (fattore importante di *su-spense*), indurrebbero a pensare ad Hammett; solo che Kersh, una pagina dopo, cambia completamente registro. D'improvviso, durante la narrazione, Kersh rallenta il ritmo, getta sul tavolo un paio di considerazioni non banali, interroga se stesso e il lettore («Quanto a Bagrag, nessuno sa niente di niente. Chi è? Che cosa è?») come in un romanzo dell'Ottocento. Ciò avviene soprattutto quando si tratta di descrivere una psicologia. In quel caso la descrizione si fa lunghissima, e parte dagli attributi fisici (come in Hammett) per approdare a quelli morali (che in Hammett, e ancor più nel suo diretto allievo Manchette, sono descritti solo attraverso i primi).

Simile procedimento non suscita mai,

tutt'altro. Lo stesso si può dire per le riflessioni generali che, riferibili solo all'autore che sta parlando al suo pubblico, molto spesso introducono una scena («Il bugiardo abituale crede sempre che le sue bugie sembrano vere. Non c'è miracolo di fede che eguagli la sua infantile fiducia nella credulità di chi lo ascolta; e così avviene

che non inganna nessuno tanto completamente quanto inganna se stesso»). Qui siamo lontani mille miglia dallo stile consueto del *noir* americano, da *Black Mask* e dalla sua scuola; e anche da scrittori più eclettici come W.R. Burnett e altri coevi. Il fatto è che Kersh è inglese, ed estraneo a ogni pragmatismo. Il giudizio morale in

lui si fa sentire. Come accadrà molto più tardi con un altro straordinario autore britannico, Derek Raymond. Non disponendo, come questi, di un io narrante, Kersh deve esprimersi in prima persona, oppure creare un personaggio apposito - nello specifico un fruttivendolo *cockney* - cui affidare l'onere del commento e del giudizio.

Ciò che resta escluso è l'esporsi il punto di vista di Fabian senza nulla che ne contrasti l'immoralità. È questa una caratteristica del genere *noir*, e anche un po' il suo limite. Una qualche forma di morale deve esserci, esplicita o sottintesa. Non ha funzione consolatoria, come nel poliziesco, e non si propone il ristabilimento di un ordine turbato. Però fissa paletti precisi tra bene e male, operazione sentita come obbligatoria da autori che hanno deciso di porre al centro del racconto patologie individuali o sociali. Di violazioni a questa regola se ne sono viste solo di recenti; non tanto nel *noir* quanto in quell'ambito composito che la casa editrice Fanucci ha scelto di chiamare *dark*.

Ma, oltre a quelli elencati, Kersh dispone di un terzo modulo stilistico. Lo usa quando deve descrivere il vero co-protagonista del suo libro, e cioè la città di Londra. È un accumulo, smagliante e privo di artificiosità, di metafore e similitudini, scandite dall'avverbio «come»: i treni della metropolitana schizzano fuori dai tunnel come dentifricio rosso da un tubetto; i teatri risucchiano come aspirapolvere le file di spettatori in attesa; e così via. L'espedito, ripetuto in tutto il libro, finisce per proporre della metropoli un'immagine sincopata, fatta non di quadri statici, bensì di luci e di colori. Una sorprendente anticipazione di quel fulminante *London burning* che decenni dopo avrebbe fatto la fama dei Clash, coniugando impressionismo ed espressionismo in un linguaggio oggi comune, ma del tutto desueto nel 1938.

Tutto ciò per dire che, leggendo Kersh, si dimentica con facilità la data in cui scriveva. Il quadro metropolitano che offre resta largamente applicabile alle grandi città dei giorni nostri. Non è un merito da poco. Si pensi a cosa si leggeva in Italia nel 1938, e a quanto poco di quella produzione suscita ancora interesse. Si tratta di un *gap* culturale che solo oggi si sta recuperando, ma con affanno. Nelle nostre librerie sono ancora numerosi, tra gli autori italiani, gli epigoni di Pitigrilli, riverniciati a dovere e scambiati per letteratura alta. Pochi quelli di Kersh.

Insomma, *La notte e la città* era un libro da riscoprire. Fanucci e Briasco lo hanno fatto. Ci aspettiamo da loro altri bei regali dello stesso livello qualitativo.

La notte e la città di Gerald Kersh

Fanucci  
pagine 376  
€ 14

### Morto José Craveirinha voce della «negritudine»

José Craveirinha, il più celebre poeta del Mozambico e una delle più alte voci liriche africane, è morto all'età di 81 anni, stroncato da una lunga malattia. Nato il 28 maggio 1922 a Maputo da padre portoghese e da madre dell'etnia ronga, Craveirinha è un autodidatta, i cui versi poetici sono stati fortemente influenzati da una simbiosi di cultura portoghese e africana. Attraverso la poesia (è autore di una ventina di raccolte) ha raccontato la vita sociale e i valori del popolo mozambicano, facendosi alfieri della libertà reclamata dai suoi connazionali contro i coloni europei. Negli anni Sessanta il poeta è stato anche un intellettuale particolarmente impegnato, sostenendo la guerra di liberazione contro il dominio coloniale del Portogallo. Proprio a causa dei suoi versi «indipendentisti», fu arrestato per sovversione dalla polizia politica portoghese e condannato a quattro anni di carcere, scontati dal 1965 al 1969. È stato più volte candidato al premio Nobel della letteratura. Dal 1982 al 1987 è stato il presidente dell'Associazione degli scrittori mozambicani. Ha ricevuto i più importanti premi letterari africani ed è stato considerato dalla critica come uno dei maggiori esponenti della «poesia della negritudine», la cui bandiera è stato il poeta senegalese Leopold Senghor.

## la Toscana cresce con le aree rurali

Il programma europeo Leader Plus della Regione Toscana mette a disposizione **31 milioni di euro di contributi** per sostenere nei comuni rurali i progetti di enti pubblici, associazioni no profit, imprese agricole, artigiane, industriali, turistiche, commerciali e dei servizi.

Leader Plus offre incentivi per rendere più competitivi prodotti e servizi, valorizzare le risorse naturali e culturali, promuovere iniziative che migliorino l'ambiente e la qualità della vita e sviluppino le attività economiche, con nuove imprese e opportunità di lavoro.

Ulteriori informazioni su internet o chiamando il numero verde.



è il momento di investire



**LEADER PLUS**  
programma di iniziativa comunitaria  
a sostegno della Toscana rurale

[www.rete.toscana.it/sett/agric](http://www.rete.toscana.it/sett/agric)  
numero verde 800 860 070  
(attivo: lun-mer-ven 9,00-18,00; mar-gio 9,00-13,30)



REGIONE TOSCANA



REPUBBLICA ITALIANA



UNIONE EUROPEA







# Fiat Stilo Multi Wagon. Fuori station wagon, dentro monovolume.



www.fiatstilo.com

**Fiat Stilo è Multi Wagon, 5 porte e 3 porte. Una grande auto, tre modi di viverla.**



**Con 287 euro al mese  
3 anni di garanzia,  
3 anni di assistenza e  
3 tagliandi di manutenzione.**



Adesso la famiglia Fiat Stilo è al completo. Alla 3 porte e alla 5 porte si aggiunge Fiat Stilo Multi Wagon: linee e capacità di carico di una station wagon unite a flessibilità e versatilità tipiche di una monovolume. E acquistando una Fiat Stilo con un'innovativa soluzione d'acquisto avrai inclusi nella quota mensile tre anni di garanzia\*, tre anni di assistenza stradale e tre tagliandi di manutenzione. A voi non resterà che godervi la strada: quando si dice un'ottima partenza.

Prova il  
**JTD**  
common rail

\*Due anni di garanzia contrattuale e un anno di estensione Top+.  
Fiat Stilo 1.2 Actual 3 p: prezzo chiavi in mano, IPT esclusa, da 15.155,52 euro, compresa Top+ 36 mesi con garanzia, assistenza e 3 tagliandi di manutenzione programmata. Esempio di finanziamento (auto più Top+ e 3 tagliandi manutenzione): anticipo 35% da 5.304,43 euro. Finanziamento in 36 mesi, 36 rate da 286,48 euro. TAN 3%. TAEG 4,09%. Spese gestione pratica 150 euro + bolli. Salvo approvazione Sava.

Fiat Stilo. Piena di vita.

**FIAT**